



Der Herbeder



 Anzeige 0 2302 / 76 08 85

Monatsmagazin für Gesamt-Herbede, Heven-Dorf und -Lake

Nr. 236 • Nov./Dez. 2012

Advent, Advent...



die Idee 
W E R B E T E C H N I K

Neon - Lichtwerbung - Banner
Schilder- & Beschriftungen aller Art
Folien- & Fräsbuchstaben
Fahrzeugbeschriftungen u.v.m

Wasserbank 27 . 58456 Witten
Fon : 02302.2053708
www.die-idee-werbetechnik.de
info@die-idee-werbetechnik.de
Corporate Identity  Since 1998

**Sind Sie
bereit
für uns?**

Allianz 

Schwartz
Platz an der Schmiede 3

Fachagentur **Allianz Bank**



HÖRST Getränke

Der Getränke Profi

Gewerbegebiet Westerweide

Heimdienst • Kofferraumservice • Fassbier • Zapfanlagen

AKTION Aktionspreise gültig bis 23.11.2012

 Erdinger 20 x 0,5 L zzgl. Pfand 15,99 €	 Krombacher 20 x 0,5 L zzgl. Pfand 11,99 €
 Fiege Pils, Gründer, Leicht, Afg und Radler 20 x 0,5 L zzgl. Pfand 12,29 €	 Gerolsteiner 12 x 1,0 L zzgl. Pfand 5,99 €

Achtung: Die Angebotspreise sind keine Lieferpreise!

Wir liefern nach Herbede, Durchholz, Heven, Vormholz, Buchholz, Bommern, Stiepel, Weitmar, Wiemelhausen

Ein Anruf genügt: 0 23 02 / 9 61 53 90

Hörst Getränke • Inh.: Sebastian Prange
 Mo.-Fr. 8.30 - 19.00 Uhr • Sa. 8.30 - 16.00 Uhr
 Westerweide 35 • 58456 Witten-Herbede

Lesen Sie in dieser Ausgabe

Günter Schröder bei Jauch s. 25



Herbede, deine Bilder und deine Winter s. 26/27



Impressum

Herausgeber
 Ernst Heßmann
 Am Berge 8
 58456 Witten-Herbede
 02302-73255, Fax: -972534
 0171-5468314
 derherbeder@ish.de
 info@derherbeder.de
 www.derherbeder.de

Anzeigen und Redaktion:
 Ernst Heßmann
 (verantw.)

Büro Bommern:
 deltaTex GmbH
 Auf Steinhausen 30a
 58452 Witten
 Tel.: 02302/30239
 Fax.: 02302/32568
 E-Mail:
 deltatax@t-online.de



Es gilt die Anzeigenpreisliste vom 01. Januar 2009

Satz:
 Im Eigenverlag
Druck:
 MBR Print GmbH
 Hochofenstr. 18
 58135 Hagen

Verteilung:
 Agentur für Direktwerbung
 M. Zubrowski,
 Holbeinstr. 2a
 45883 Gelsenkirchen
 Tel.: 0209-48045

Auflage:
 8500 Ex., kostenlose Verteilung in Gesamt-Herbede, Heven-Lake und Heven-Dorf.

Was machen Frösche bei Kälte? Zeichen-Safari im Industriemuseum

Sonntag, 18.11., 14.30 Uhr Der Weg in die Tiefe - Themenführung zum Bergbau im Ruhrtal des 19. Jahrhunderts



Im Muttental



Zeche Nachtigall

Sonntag, 25.11., 14.30 Uhr Kohlenschiffe auf der Ruhr - Themenführung rund um den Ruhrnachen

Dienstag, 27.11., 15-17 Uhr Zeichen-Safari - Was macht der Frosch im Winter? - Tiere in der kalten Jahreszeit, mit Birgit Ehses (Kosten inkl. Museumseintritt 5 €, Anmeldung unter 02302-936640 erbeten)

Sonntag, 2.12., 14.30 Uhr Unter Dampf - Vorführung der historischen Fördermaschine von 1887

Sonntag, 9.12., 14.30 Uhr Albert Renger-Patzsch - Führung durch die Ausstellung; 10 - 18 Uhr Muttenthalbahn - Fahrbe-

trieb der Bahn (Erwachsene. 2,50€ / Kinder. 1,40 €); Nikolausfahrten nach Ankündigung.

Sonntag, 16.12., 14.30 Uhr Der Weg in die Tiefe - Themenführung zum Bergbau im Ruhrtal des 19. Jahrhunderts

Dienstag, 18.12., 15-17 Uhr Zeichen-Safari - Winterliche Naturwerkstatt (Kosten inkl. Museumseintritt 5 €, Anm. erbeten)

Sonntag, 23.12., 14.30 Uhr Unter Dampf - Vorführung der historischen Fördermaschine.



Heizöl

MINERALÖL

Tel.: 02302/91 4250
 Witten • Liegnitzer Straße 42

Feier an der Burgruine

Ob es wohl eine „späte Rache des Zwergenkönigs Goldemar“ gewesen sei, dass plötzlich ein Teil der Burgruine Hardenstein einsturzgefährdet war? Diese Frage wusste Landrat Dr. Arnim Brux auch nicht zu beantworten, als jetzt die Sanierungsarbeiten offiziell abgeschlossen wurden.

Mit einer kleinen Übergabefeier jedenfalls konnte erst einmal ein Schlussstrich unter die rund 200.000 Euro teure Sanierung der Kaminwand gezogen werden. Nach dem Auftreten der Schäden im Frühjahr wurde zunächst ein Stahlkorsett eingezogen und dann der bröselige Mörtel in Angriff genommen.

Jetzt erstrahlt dieser Teil der Burgruine in neuem Glanz. Zur Feier waren alle Beteiligten eingeladen: von der NRW-Stiftung, der Deutschen Stiftung Denkmalschutz, Bezirksregierung, der Unteren Denkmalbehörde, dem Eigentümer Oberst-Frielinghaus, der Wittener Sparkassen- und Bürgerstiftung bis hin zum Kreisheimatbund und den Burgfreunden.

Deren Vorsitzender Hans Dieter Radke begrüßte u.a. Bürgermeisterin Sonja Leidemann, Landrat Dr. Arnim Brux und den Staatsminister a.D. Franz-Josef Kniola als Ehrenpräsidenten der NRW-Stiftung.



Sonja Leidemann (vorn links) und Dr. Arnim Brux (2. dahinter auf der Bank) kamen zu der feierlichen Übergabe.



Nikolaus im Nostalgiezug

... im Dezember auf der Ruhrtal-Strecke

Die Frühbucher haben schon zugeschlagen, aber noch sind Plätze frei, wenn der Nikolaus an den beiden ersten Dezember-Wochenenden im Dampfzug der RuhrtalBahn zu Besuch kommt.

Und es lohnt sich auf alle Fälle, denn zur wunderschönen Atmosphäre trägt bei, dass der Nikolaus für alle braven Kinder eine gut gefüllte Tüte dabei hat.

Auf die gemütliche Fahrt mit dem Nostalgiezug der RuhrtalBahn freut sich der Nikolaus jetzt schon. Denn die Fahrt in den Wagen aus den Baujahren 1903 bis 1955 verspricht bei uriger Atmosphäre in der Holz- oder Polsterklasse großen Spaß für alle Beteiligten. Die imposante Dampflokomotive 38 2267, die noch mit echter Steinkohle befeuert wird, heizt mit ihrem Dampf die Wagen auf angenehme Temperaturen, bei Weihnachtsmusik, Gedichten und natürlich dem Besuch des echten Nikolaus, steigt die Stimmung im Zug in vorweihnachtliche Höhen.

Der Zug ist bewirtschaftet, neben kalten und warmen Getränken und kleinen Imbissen gibt

es der Jahreszeit entsprechend natürlich auch Glühwein. Die Fahrt mit dem alten Dampfzug dauert ca. 1,5 Stunden und führt zum Ausgangsbahnhof zurück. Abfahrten ab dem alten



Bahnhof Hattingen an der Ruhr sind am 1., 2., 8. und 9. Dezember um 10, 12, 14.30 und 16.30 Uhr. Erwachsene und Kinder von 2 bis 14 Jahren zahlen einheitlich 15 Euro pro Person, für die Kinder ist die große Nikolaustüte im Preis enthalten.

Buchungen und weitere Informationen: www.ruhrtalbahn.de und 0208 – 309 98 30 10 (Mo.-Fr., 10-16 Uhr).

Malwettbewerb für die Kinder

Die alljährlichen Nikolausfahrten der RuhrtalBahn sind insbesondere für Kinder durchaus geheimnisvoll. Und deshalb bittet die RuhrtalBahn nun in einem Malwettbewerb alle Kinder bis 14 Jahre darum, in einem Bild das Thema „Der Nikolaus fährt Dampfzug“ zu malen.

Zu gewinnen sind Gruppenfahrten für Freunde oder Verwandte, Führerstandsmitfahrten, Mitfahrten und RuhrtalBahn-Tassen. Einsendeschluss für alle Arbeiten ist der 23. November 2012, alle Bilder müssen an die RuhrtalBahn, Honigsberger Straße 26 in 45472 Mülheim, gesandt werden. Alle Einsendungen werden bei den Fahrtagen des Nikolauszuges am alten Bahnhof von Hattingen/Ruhr ausgestellt. Alle Details unter www.ruhrtalbahn.de.

Aktuelles

**DER SOMMER GEHT,
IHR NEUER NISSAN
KOMMT!**



Dienstwagenwechsel
bei Autohaus Kohlmann.



**ERWARTEN SIE 2. HAND- UND
VORFUHRWAGEN UND
ZULASSUNGEN MIT BIS ZU 30% RABATT* –
ABER NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT!**

**autohaus
KOHLMANN**

seit 1933

Autohaus Kohlmann GmbH & Co. KG

Koksstr. 1 • 58135 Hagen • Tel.: 0 23 31/9 40 40

Wittener Str. 216 • 45549 Sprockhövel

Tel.: 0 23 39/1 20 58-0

www.kohlmann.de

Gesamtverbrauch l/100 km: kombiniert von 8,2 bis 4,5; CO₂-Emissionen: kombiniert von 194,0 bis 119,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklasse F-A. Abb. zeigen Sonderausstattungen. *Gegenüber unserem Normalpreis.

Maßgenau: Türen

Haus-, Wohnungs- oder Balkontüren aus Holz oder Kunststoff. Alles individuell für Ihr ganz persönliches Zuhause. Natürlich in erstklassiger Qualität. Ihr kompetenter Meisterbetrieb in allen Fragen des Innenausbaus



**TISCHLEREI
Fischer**

Witten-Herbode • Tel. (02302) 7 3421

Lutz A. Quambusch stellt aus

Wie alle Jahre präsentiert der renommierte Bommeraner Kunstschaffende wieder die Ergebnisse seines kreativen Schaffens im Haus Herbede: Schmuck-Unikate, Gemälde und literarische Buchobjekte gibt es zu bewundern und zum Teil auch zu erwerben. Wer das tun möchte, der kann (und sollte) kommen am:

Freitag, 23.11, von 18 bis 22 Uhr; Samstag, 24. 11, von 14 bis 22 Uhr und/oder Sonntag, 25. 11, von 11 bis 18 Uhr

In der Westerweide



Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-18 Uhr • Sa. 8-13 Uhr

Glückauf Straße 13 • Tel.: 0 2302 / 9 78 66 - 39 • Fax: 0 2302 / 9 78 68 86
58456 Witten-Herbode (Westerweide)
E-Mail: kfzeroli@arcor.de

Urologe

Gunnar Naus

Gunnar Naus

Facharzt für Urologie · Proktologie · Andrologie
(Privat und Selbstzahler)

Sprechstunden:

Montag nach Vereinbarung
Dienstag 14:00 - 17:00 Uhr
Mittwoch 12:00 - 15:00 Uhr
Freitag und Samstag nach Vereinbarung

Kemnader Str. 316 · 44797 Bochum

Tel. 0234-91 58 05 00 · www.urologie-stiepel.de



U-3-Um- und Ausbau geschafft

Es ist geschafft! Der neue Anbau und die Umbaumaßnahmen in unserem Kindergarten sind abgeschlossen. Unserem weiteren U3-Ausbau steht nun nichts mehr im Wege, denn in unserem „neuen-alten“ Kindergarten werden alle kleinen und großen Kinder auch in Zukunft ihren Platz unter einem Dach finden.

Wir freuen uns sehr über die vielen Möglichkeiten, die uns die neuen Räume bieten, und möchten aus diesem Anlass alle kleinen und großen Leute herzlich einladen zu unserer Eröffnungsfeier am 1. Dezember 2012.

Los geht es um 10 Uhr mit einem Kurzgottesdienst auf unserem Außengelände. Nach der feierlichen Eröffnung finden im Kindergartengebäude verschiedene Aktionen statt. Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt und so kann bis 15 Uhr besichtigt, gespielt und geklönt werden.

Über viele kleine und große Gäste freuen sich unsere Kinder und das Team des Kindergartens in der Kirchstr. 6.

Melanie Kunze
Kindergartenleiterin



Birgit Schybol (hi., 2.v.lks.) bedankt sich bei Susanne Merkelbach (M.) und den fleißigen Strickerinnen für die Patchwork-Decke.

Hilfsaktion ein großer Erfolg Frauen strickten für Kinderhospiz

„100 000 Maschen für lebensverkürzt erkrankte Kinder“ hieß die von der Inhaberin der Hevener „Woll-Kiste“ ins Leben gerufene Hilfsaktion, doch es sind insgesamt fast 400 000 Maschen geworden. Vergangenen Monat überreichten die fleißigen Strickerinnen dem „Kinderhospiz Ruhr“ ihre Patchwork-Decke. Verstrickt

wurden in dieser Decke 124 800 Maschen.

„Die Beteiligung war so super!“, ist Susanne Merkelbach begeistert. Neben den fleißigen Strickdamen der Woll-Kiste hätten viele aus Witten und Umgebung, aus einer Kirchengemeinde in Hattingen und einem Familienzentrum in Wuppertal so viele Quadrate gestrickt, „dass wir noch weitere Decken und Kissen zusammenstellen können. Insgesamt sind über 400 Quadrate gestrickt worden.“

Der besondere Dank der Geschäftsinhaberin gilt „Gerda

Niche, die diese 130 Quadrate zu dieser Decke zusammengehäkelt hat. Wahnsinn!“

Neben der Decke konnten die Frauen Birgit Schybol, der Vorsitzenden des „Kinderhospiz Ruhr“, noch 30 gestrickte Rucksäckchen übergeben, die von einer strickbegeisterten Kundin der Woll-Kiste aus Bad Tölz, die demnächst selbst stolze Besitzerin eines

Wollgeschäftes sein wird, gespendet wurden. Zudem

konnte Susanne Merkelbach dem Hospiz in Herbede aus der Aktion „Ich runde auf“ 165 Euro übergeben. „Und die Aktion geht weiter: Das Kinderhospiz-Schäffchen steht an der Kasse!!!

„Wir hatten bei Kaffee und Gebäck einen schönen Nachmittag im Haus des Kinderhospiz und freuen uns schon auf den Einsatz der Decke in der Hängematte oder auch auf dem Sofa und hoffen auf strahlende Kinderaugen“, sagt Susanne Merkelbach.



Dauerpreise bis zum 30.11.2012!

Bowmore Whisky 12 Years Weitere 84 Whiskys im Sortiment! 0,7 l 26,99 €	Barons de Rothschild Los Vascos Cabernet Sauvignon Weitere 350 Weine im Sortiment! 0,75 l Fl. 9,99 €	Sinziger Mineralwasser oder Medium 12 x 0,75 l zzgl. Pfand 2,99 €	Fisherman's Friend Mint, Anis, Extra Stark 25 g Packung 0,79 €
Licor 43 0,7 l 12,79 €			

Wittener Straße 110 • 58456 Witten-Herbede • Tel.: 02302/972389 • Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30 - 19.00 Uhr • Samstag 8.30-16.00 Uhr



Guiseppe Donnalioia (lks.), „scenario“-Inhaberin Karin Eppelsheimer und der Wetteraner Künstler Joachim Elstner bei der Vernissage

„Feuernacht“ in Herbede Italiener stellt bei „Kunst in der Halle“ aus

Zum Stelldichein der Kunstschaufenden wurde am 10. November das „scenario“ in Herbede. Zur Eröffnung der Ausstellung „Feuernacht“ des italienischen Malers Giuseppe Donnalioia kamen Maler aus der Region wie der Wetteraner Joachim Elstner oder „weitgereiste“ aus der Landeshauptstadt Düsseldorf wie Arnim Tölke.

Tölke, ein Meister-schüler von Professor Markus Lüpertz, hielt bei der Vernissage auch die Laudatio auf Giuseppe Donnalioia, der ebenfalls bei Lüpertz studierte. Was Experten seinen Werken sofort ansahen. Doch beeinflusst waren sie nicht nur von Lüpertz, sondern auch von einem Waldbrand, der bis kurz vor seinem Haus in den Bergen oberhalb von Pisa wütete. „Wir haben gerade meinen Katalog fertiggestellt und sollten schließlich evakuiert werden“, schildert der in Duisburg geborene Donnalioia in perfektem Deutsch. Donnalioia, der Kunst



Von seiner ganz eigenen „Feuernacht“ inspiriert ist dieses Gemälde Donnalioias. #

außer bei Lüpertz auch in seiner jetzigen Heimat Italien studierte,



Nicht vom Brand, aber von Lüpertz inspiriert ist dieses Gemälde Donnalioias.

dierte, hat die Arbeit an dem jetzt ebenfalls in Herbede präsentierten Katalog aber fortgesetzt - und noch diverse Bilder gemalt, die sich direkt mit dem Ereignis beschäftigten, das seine Existenz bedroht hatte. Giuseppe Donnalioias Werke sind noch bis zum 6. Dezember bei der „Kunst in der Halle“ zu sehen. Bei der Vernissage soll



Der neue
Kia Sorento



The Power to Surprise

- 7-Jahre-Kia-Herstellersgarantie*
- Umfangreiche Sicherheitsausstattung, z. B. aktives Bremslicht, aktive Motorhaube
- Leichtmetallfelgen
- LED-Tagfahrlicht u. v. m.

Ab
€ 29.990,-

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: kombiniert 9,1-5,8; innerorts 12,5-7,3; außerorts 7,2-5,0. CO₂-Emission: kombiniert 212-153 g/km. Nach Richtlinie 1999/94 EG. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Gerne unterbreiten wir Ihnen Ihr ganz persönliches Angebot. Besuchen Sie uns und erleben Sie den neuen Kia Sorento bei einer Probefahrt.

Autohaus Bentrop GmbH

Autohaus Bentrop GmbH
Oberscheidstr. 12 · 44807 Bochum
Tel. 0234/9536036 Fax 541106 · info@kia-bentrop.de

*Max. 150.000 km. Gemäß den gültigen Garantiebedingungen. Einzelheiten erfahren Sie bei uns.

es, so viel verriet der Wetteraner Joachim Elstner als Mit-Organisator schon, „eine wirklich sehr interessante Lesung“ geben.
Info: „scenario“, 02302/760384

Nur 150 m von der Kfz-Zulassungsstelle entfernt



Betreuung aller Leasing-Kfz

Wittener Str. 110
Tel.: 0 2302 / 76 08 85 • Fax: 0 2302 / 76 08 87
58456 Witten-Herbede

PARTNER

Öffnungszeiten: Mo.- Fr. 8-19 Uhr • Sa. 8-14 Uhr

www.reifen-eroli.de • E-Mail: info@reifen-eroli.de

Kulinarischer Herbst

Öffnungszeiten:
Mo, Di, Do. 08:00 - 18:00 Uhr
Mi 08:00 - 14:30 Uhr
Fr 08:00 - 16:00 Uhr



Nähere Informationen
zum Brunch & weitere
Termine auf
www.cafe-medicus.de

„Adventsbrunch“ 09. & 16. & 23. Dezember
Wir verwöhnen Sie an jedem Adventssonntag mit Köstlichkeiten wie Wildspezialitäten aus eigener Jagd, Tafelspitz mit Meerrettichsauce, Leckereien aus dem Meer, heimisches Geflügel, dazu leckere Salate und Beilagen und natürlich köstliche Desserts...
Öffnungszeiten 10:00 - 16:00 Uhr
19,95 € pro Person

25. und 26. Dezember „Weihnachtsbrunch“ 19,95 € pro Person
Um Reservierung wird gebeten!

Wittener Str. 4 · 58456 Witten · Tel. 02302 - 9 8888 39 · www.cafe-medicus.de

GANS, GANZ LECKER
IMMER WIEDER KNUSPRIG FRISCH AUF DEN TISCH...



Ganze Gans
am Tisch tranchiert
(für 4 Personen auf Vorbestellung)
mit säftigem Braten und Kartoffelbeilagen
verliehen mit einer köstlichen
Biskuit
(Flasche Cabernet Sauvignon)
79,90 €

GENIEßEN SIE UNSERE WINTERVARIATIONEN
AB 11.11.2011

HOPPE'S BRÄUEREI - STOCKHOLMSTRASSE 6 - 58453 WITTEN
TEL. 02302 80307 - FAX 02302 899192
WWW.HOPPE.COM
MO-FR AB 12:00-14:00 & 17:00 UHR - SA AB 18:00 UHR

HOTEL-RESTAURANT ELBSCHETAL

DAS ELBSCHETAL-TEAM FREUT SICH AUF IHREN BESUCH!



Bis auf weiteres: Jeden 1. Sonntag im Monat unser beliebter Schlemmerbrunch.

58300 Wetter-Wengern · Schmiedestraße/Ecke Kirchstraße 2 - 4
Tel.: 0 23 35 / 84 730 · Fax: 0 23 35 / 84 73 333

Jetzt ist Gänsezeit

Weihnachten

25.12. 12.00 - 15.00 Uhr
Festliches Weihnachtsbuffet
Abends ab 18.00 Uhr nach Karte

26.12. von 12.00 bis 14.30 Uhr
und 18.00 bis 22.00 Uhr
Spezielles Weihnachtsmenu
oder nach Karte

Silvester

Großes Silvester-Buffer
mit Sektempfang und Musik.
Beginn 19.00 Uhr - Ende offen!

Wir bitten für alle Feiertage um rechtzeitige Tischreservierung!

Nudel-Pilz-Bratlinge mit Spitzkohl in Sahnesauce

Zutaten

Nudeln:

120 g Hartweizenmehl
15 g getrocknete Steinpilze gemahlen
1,5 tb Rapsöl
1 Ei
Mehl zum Ausrollen

Spitzkohl in Sahnesauce:

500 g Spitzkohl
60 g Schalottenwürfel
2 Knoblauchzehen, gehackt
50 g Speck, in Würfel geschnitten
20 g Butterschmalz
3 TL Mehl
30 ml Weißwein
100 ml Fleischbrühe
70 ml Sahne
3 tb* Tomatenwürfel

3 tb geschlagene Sahne
2 tb Petersilie, grob geschnitten

Außerdem:

180 g Schweinefilet
150 ml Sahne, gekühlt
Salz, Pfeffer, Chili, Muskat
1 rote Zwiebel, geschält, in Streifen geschnitten
190 g Champignons
150 g Austernpilze in Würfel geschnitten
0,5 tb gehackter Knoblauch
2 tb geschnittener Schnittlauch
2 tb Butter
einige Zweige Zitronenthymian

* tb = Esslöffel

Zubereitung

Nudel-Pilz-Bratlinge:

Hartweizenmehl, Steinpilzmehl, ein Esslöffel Rapsöl, Salz und Ei miteinander zu einem glatten Teig verkneten, evtl. etwas lauwarmes Wasser dazugeben. Teig zu einer Kugel formen, in Klarsichtfolie einwickeln und im Kühlschrank etwa eine Stunde ruhen lassen. Teig mit etwas Mehl bestreuen, mit einer Nudelmaschine dünn ausrollen und in feine Bandnudeln schneiden. Nudeln in reichlich Salzwasser kochen, in kaltem Wasser abschrecken, abtropfen lassen und mit dem restlichen Rapsöl mischen.

Schweinefilet in kleine Würfel schneiden, etwas anfrören. Anschließend in einer Küchenmaschine zusammen mit der Sahne zu einer Farce mixen. Diese mit Salz, Pfeffer und Chili würzen und wieder kühl stellen. Zwiebelstreifen in 20 g Butterschmalz anbraten. Pilze und Knoblauch dazugeben, mitbraten und mit Salz, Pfeffer und Chili würzen. Nudeln, Farce, Pilzmaschung und Schnittlauch verrühren und mit Pfeffer würzen.

Mischung in kleinen gefetteten Metallringen im restlichen Butterschmalz von beiden Seiten braten. Metallringe abziehen.

Butter und Zitronenthymian zu den Bratlingen geben. Sie damit glasieren und zusammen mit Spitzkohl in der Sahnesauce anrichten.

Spitzkohl in Sahnesauce:
Strunk des Kohlkopfs kegelförmig ausschneiden und äußere Blätter entfernen. Restliche Blätter in Salzwasser ca. 2 Min blanchieren. Anschließend in kaltem Wasser abschrecken. Dicke Blatttrippen heraus schneiden, Blätter in Streifen schneiden und mit Küchenkrepp gut trockentupfen. Schalotten, Knoblauch und Speck in Butterschmalz kurz anbraten und mit etwas Mehl bestäuben. Mit Weißwein ablöschen, Brühe und Sahne angießen. Sauce aufkochen lassen und mit Salz, Pfeffer und Muskatnuss würzen. Spitzkohl, Tomatenwürfel, Sahne und Petersilie darunterheben.

Alles noch einmal kurz erwärmen.
Rezept von Johann Lafer

Verheizen Sie nicht Ihr Geld.



Nutzen Sie den Thermografie-Service der Stadtwerke Witten! Mit modernen Wärmebildkameras messen Experten die Oberflächentemperaturen Ihres Gebäudes. Die Infrarotbilder entlarven schnell die Wärmelecks. Sind diese dann gefunden, lassen sie sich anschließend gezielt beheben. Die Thermografie-Aufnahmen sind also eine gute Basis für eine effiziente Energieberatung. So helfen Ihnen die Stadtwerke Witten effektiv, Energie- und Heizkosten zu sparen. Melden Sie sich bis zum 31.12.2012 an. Informationen erhalten Sie telefonisch unter 02302/9173-332. Oder schreiben Sie uns einfach eine E-Mail an info@stadtwerke-witten.de.



**Stadtwerke
Witten**

Einfach einschalten.








WEIHNACHTSMARKT DER FREITAGSFRAUEN



Selbstgebasteltes & Selbstgebackenes

12. Weihnachtsmarkt
Freitag, den 23. November 2012
ab 15.00 Uhr
Schützenhalle in Herbede
Wittener Straße 46a

Wir sorgen auch für das leibliche Wohl mit
Kaffee, Kuchen, Bier, Würstchen, Glühwein
Der Reinerlös wird gespendet an
Kinderhospiz Herbede, DLRG, Herbeder Kindergärten






Behaglicher

Gesehen bei scenario



Gesehen bei florissimo




Wir
warten
auf den
Nikolaus
am
Sonntag, den
09.12.2012
ab 14.30 Uhr
in der
Schützenhalle
Wittener Str. 46a, 58456 Witten
Verkürzt wird die Wartezeit
für Jung und Alt mit einem
bunten Programm.
Für das leibliche Wohl sorgen wie immer ...
wohlgeschmeckende Backwaren und diverse Getränke.
Anmeldung unter: 02302-73854 oder 02302-802187

Advent



Gesehen bei scenario

...

SCENARIO



DECORATIONEN



PRÄSENTE



FLORISTIK

17.11. - 22.12.12 WINTER-Ausstellung

SCENARIO Voestenstr.17-19, 58456 Witten 
www.scenario-online.de
 Öffnungszeiten: Mi. 15.- 18.00 Uhr, Do. 15.-18.00 Uhr
 Fr. 11.- 18.00 Uhr, Sa. 11.-14.00 Uhr




Besuchen Sie unsere ADVENTS-AUSSTELLUNG
 17.11. v. 17 - 21 Uhr
 18.11. v. 12 - 17 Uhr

florissimo blumen & deko
 Tanja Lerch • Annenstr. 154 • 58453 Witten • Tel. & Fax: 0 23 02 / 82 55 1

Öffnungszeiten:
 Di - Fr 9.00 - 13.00 / 14.30 - 18.00 Uhr
 Sa 10.00 - 14.00 Uhr



6. Weihnachtsmarkt am Bürgerhaus in Vormholz Vormholzer Str. 90

Am 01.12.2012 veranstalten der Kindertreff und die Interessengemeinschaft Vormholzer Vereine einen Weihnachtsmarkt mit Basar und Weihnachtsbaum-Verkauf. Von 13.00 Uhr bis 20.00 Uhr ist der Weihnachtsmarkt geöffnet. In diesem Rahmen möchten sich die Vormholzer Vereine und Institutionen präsentieren. Auf dem Programm stehen Kinderspiele, Basteln mit den Eltern, Torwandschießen, Trödelmarkt, ein Zauberer usw... Es werden auch weihnachtsmarktgerechte Speisen und Getränke angeboten.



Zeit für



Mütze, Schal, Handschuh ...?
Wir haben für Sie stets
eine **bestrickende** Geschenkidee!



Inhaberin: Beate Maret · Platz an der Schmiede 1
Tel.: 0 23 02 / 1 78 46 63 · 58456 Witten-Herbede
Öffnungszeiten:
Mo., Di., Do., Fr. von 9.30 - 13.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch und Samstag 9.30 Uhr bis 13.00 Uhr

LED-TV

mit DVBT

Fa. Geis

Inhaber R. Sternberg
Radio · TV · Elektro · Reparaturen
Meesmannstraße 24 · 58456 Witten
Tel. 02302-7 50 88 · Fax 02302-7 13 33

Ø 51 cm
ab
189,-

AB 19. 11. 2012

30%

auf die gesamte
Winter-Damen-Kollektion

MANIÈRE

femme & homme
Exklusive Damen-
und Herrenmode

Ruhrstraße 10
58452 Witten

Tel. 0 23 02 / 27 43 00

AIRFIELD

Laurel

CAMBIO

MARCCAIN

Kosmetikfachstudio

...Schönheit leben & pflegen

S. Pape

Die Top Adresse in Witten

Kosmetikbehandlungen
und Nailstyling für
„Sie und Ihn“!

BABOR

Wissen schafft Schönheit

Geschenk-Tipp:

Wohlbefinden und
Harmonie verschenken!

Geschäftszeiten:
Montag - Freitag
10:00 - 18:00 Uhr
Samstag
10:00 - 13:00 Uhr

Sabine Pape · Dipl. Kosmetikerin
Ruhrstraße 23 · 58452 Witten
Tel.: 0170 - 41 43 54 3

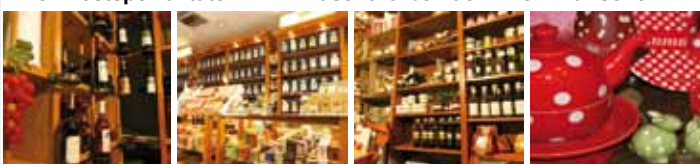
DIE SINNE BESCHENKEN...



Brenken

Wein & Tee
Brenken
Inh.: Erich Brenken

- 200 verschiedene Weine
- 200 Sorten Tee
- Feinkostspezialitäten
- Accessoires & Geschenkideen
- Edle Destillate in Schmuckflaschen
- Präsentkörbe nach Ihren Wünschen



Heilenstr. 7 · 58452 Witten
www.brenken-wein-und-tee.de

Tel. 02302 - 698053 / Fax: 698052
wein_und_tee_brenken@gmx.de

Geschenkideen



FORMschön
WÄSCHE FÜR DIE FRAU MIT FORMAT

Homewear 2012

MEESMANNSTR. 36
☎ 0 23 02/9 78 72 97
www.formschoen-witten.de

OPTIK HAKE

Ideal auch als Geschenkidee

1a
Das Brillenabo
So kauft man heute Brillen

- 24 Raten
- Null Zinsen
- Passt 100%

0% Zinsen

Beispielrechnung:
Eine Brille für 480 €
kostet Sie monatlich
20 €
(bei 24 Raten)

Das Brillenabo
Auf Anliehchic - in Raten zahlen

www.das-brillenabo.de

Andreas Hake, Meesmannstr. 26, 58456 Witten, Tel.: 02302 / 972700

SHONA-ART
SKULPTUREN & KUNSTHANDWERK
AUS ZIMBABWE

...wundervolle Skulpturen und Accessoires aus Afrika!

Auf Steinhausen 28 | 58452 Witten | www.shona-art.com

Shona Art - originelle und exotische Geschenke

Die Bildhauerei der Shona, der größten Volksgruppe Zimbabwes, begeistert und inspiriert Kunstfreunde in vielen Ländern.

Sie ist die renommierteste Form zeitgenössischer Kunst aus Afrika. Im Herzen von Witten-Bommern, auf Schloss Steinhausen, befindet sich die SHONA-ART Galerie mit ihrem sehenswerten Skulpturenpark. Ein außergewöhnliches Ambie-

ente, in dem die Skulpturen aus Afrika in ihrer ganzen Pracht zur Geltung kommen.

Zimbabwes zeitgenössische Steinbildhauerei als jüngste Kunstform Afrikas hat in sechzig Jahren Entstehungsgeschichte viele Talente hervorgebracht und wurde bereits weltweit in Sammlungen und Museen wie dem Museum of Modern Art in New York oder dem Musée Rodin in Paris ausgestellt. Diese

Kunst anderen Menschen zugänglich zu machen und dabei eine emotionale, geistige und auch wirtschaftliche Brücke zwischen Europa und Afrika zu schlagen, ist das Anliegen von SHONA - ART.

Neben der „hohen Kunst“ findet man auf Steinhausen im kleinen Kunstlädchen im alten Giebelhaus (erbaut 1607) kunsthandwerkliche Kleinode aus Afrika. Dekorative Ker-

zen, handgeschöpfte Papierarbeiten, Perlentiere, Stoffe, Schmuck, Schalen, Körbe und vieles mehr bieten sich besonders als originelle und exotische Geschenke zur Weihnachtszeit an.

SHONA-ART hat Mittwoch – Sonntag von 11.00 Uhr – 17.00 Uhr geöffnet. Eine Anfahrtsbeschreibung findet man unter www.shona-art.com

Jetzt an den langen Herbst- und Winterabenden ist wieder Zeit für Leseratten. Klaudia Wesner aus der Buchhandlung Mooren hat ein paar Tipps für Jung und Alt - auch für den Gabentisch.



Klaudia Wesner

Lese-Tipps für den Gabentisch

von Klaudia Wesner
(Buchhandlung Mooren)

Zeit für Geschenk-Ideen



SPRENGER
Uhren - Optik - Schmuck
58456 Witten, Meesmannstraße 34
Tel.: 02302 - 73115



Mit Sturz der Titanen startete Ken Follett seine Jahrhundert-saga aus der Zeit des Ersten Weltkriegs und nun gibt es mit „Winter der Welt“ die Fortsetzung der geplanten Trilogie. Der Krieg ist vorbei. Doch der Friede ist trügerisch. In Deutschland verspricht der Führer dem Volk eine große Zukunft. In den USA kämpft der Präsident gegen die Folgen der Weltwirtschaftskrise. Und in Russland zerbricht die Hoffnung der Revolution unter dem Terror der Bolschewisten.

Der zweite Teil von Folletts großer Jahrhundert-Saga erzählt eine Geschichte von Heldentum und Tragödie, Anpassung und Widerstand, Liebe und Hass. Während sich die einen in Verblendung und Schuld verstricken, werden den anderen die Augen geöffnet für das Unmenschliche, das im Namen der Ideologie geschieht.

Ken Follett: „Winter der Welt“, Bastei-Lübbe, geb., 29,99 €

Ein Roman fürs (weibliche) Herz: „Das Herzenhören“ von Jan-Philipp Sendker ist eine der großen Liebesgeschichten unserer Zeit, die schon Hunderttausende Leserinnen begeistert und stetig neue Leser findet: Die Suche nach ihrem vermissten Vater führt Julia Win von New York nach Kalaw, ein malerisches, in den Bergen Burmas verstecktes Dorf. Ein vierzig Jahre alter Liebesbrief ihres Vaters an eine unbekannte Frau hat sie an diesen magischen Ort reisen lassen. Hier findet sie nicht nur einen Bruder, von dem sie nichts wusste, sondern stößt auch auf ein Familiengeheimnis, das ihr Leben für immer verändert.

Jan-Philipp Sendker: „Das Herzenhören“, Heyne-Taschenbuch, 8,99 €

„Die gelben Augen der Krokodile“ von Katherine Pancol ist

ebenfalls ein perfekter Frauenroman: lebensklug, liebenswert, authentisch und von verführerischer Leichtigkeit. Katherine Pancol hat mit diesem Roman ganz Frankreich verzaubert, er hat sie zur beliebtesten Schriftstellerin des Landes gemacht. Im Mittelpunkt stehen zwei Schwestern, die eine hübsch, die andere klug. Jo schreibt einen Roman, die schöne Iris gibt sich als Autorin aus. Das Buch wird ein Riesenerfolg, und das Leben der beiden steht kopf. Und dann gibt es Geliebte, Verlassene, Suchende, Treibende. Und ein junges Mädchen, das die üblichen Probleme hat, erwachsen zu werden. Sie alle reisen mit auf dem Karussell des Lebens, fallen runter, steigen wieder auf, lachen, weinen, verlieren und finden sich. Und natürlich gibt es Krokodile. Katherine Pancol hat ein überaus kluges und humorvolles Buch geschrieben. Es geht um Liebe, Familie, Lüge, Verrat ... kurz, um das Leben selbst.

Katherine Pancol: „Die gelben Augen der Krokodile“ - btb-Taschenbuch, 11,99 €

Für junge Leser ab 12 und älter ist „Der Engel in der Hosentasche“, ein wunderbarer Roman über Freundschaft und innere Stärke. Seit dem Tod ihrer Mutter kann die 12-jährige

Bette nicht mehr singen. Dabei hatte sie dafür ein besonderes Talent und geht auch auf eine Schule, in der Musik gefördert wird. Eines Tages findet Bette eine Münze, auf die ein Engel geprägt ist. Sie steckt sie als Talisman in ihre Hosentasche – und auf einmal lernt sie, sich wieder der Welt um sich herum zu öffnen und nach vorn zu sehen. Doch dann ist die Münze plötzlich verschwunden ...

Ilene Cooper: „Der Engel in der Hosentasche“, Baumhaus-Taschenbuch, 7,99 €

Seien wir ehrlich: Greg wird sich niemals ändern. Das sollte wohl mal jemand seinem Vater erklären. Denn der denkt tatsächlich, er könnte seinen Sohn erziehen und aus ihm noch einen „richtigen“ Mann machen. Deshalb auch ist er eifrig auf der Suche nach einer passenden Beschäftigung für Greg. Noch konnte der sich immer aus allem herauswinden. Als sein Vater ihm jetzt jedoch damit droht, ihn auf die Militärakademie zu schicken, ist Greg klar, dass er sich etwas wirklich Gutes einfallen lassen muss. Der dritte Band der viel bejubelten Bestsellerreihe von „Gregs Tagebücher 1-6“ ist jetzt auch als Taschenbuch erschienen.

Jeff Kinney: „Gregs Tagebuch 3“, Taschenbuch 7,99 €



An Weihnachten denken - mit Liebe schenken!

Bücher, Bücher ...

Lektüre für den Gabentisch in reichhaltiger Auswahl



Alles für den gepflegten Raucher-Genuss

Tabakwaren - Buchhandlung - Reisebüro

Mooren - Inhaberin Klaudia Wesner

58456 Witten • Meesmannstraße 57

Tel.: 02302 - 73465 • Fax: 02302 - 73417



vom 3. - 21.12. '12
durchgehend geöffnet
Sa. bis 13.00 Uhr





Tropisches Klima bei Kutsch

Was die neue Technik im Haushalt zu bieten hat



Nicht nur zum Kochen: Der Dampf aus dem Garer ist manchmal „besser als jedes Medikament“: Die Köchin muss es wissen.

Tropisches Klima herrschte am verkaufsoffenen Sonntag bei „Euronics Kutsch“ auf der Ruhrstraße. Genauer: im Backofen mit Klimagaren-Funktion. Das Brot war duftig-locker, das Fleisch zart und saftig und der Spinat knackig auf den Punkt.

Und auch der Nebeneffekt ist nicht zu verachten: „Wenn ich erkältet bin, stelle ich mich vor den Dampf, das ist besser als jedes Medikament“, plauderte die Köchin an den Miele-Geräten aus ihrem privaten Erfahrungsschatz.

Wieder im „Hausfrauen-Einsatz“ war Christian Weiß. Der Fachmann für die „Weiße Ware“ schwang den Staubsauger ebenso gekonnt wie er Erklärungen zu den kompliziertesten Techniken bei den Waschmaschinen abgeben konnte.



In der Staubsauger-Abteilung kam man sich fast vor wie beim Autokauf: So pries der Verkäufer bei Miele's neuem „S8 UniQ“ die Unterboden-Beleuchtung (I.), Abschaltauto-

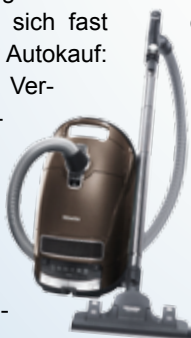
matik und Mehrfach-Metallic-Lackierung an. Martin Pieper aus Bochum hat das überzeugt: Schon ein paar Tage zuvor hatte er sich (und seiner Frau) das neue Prachtstück gegönnt und sah sich jetzt um, was es sonst noch so an Neuheiten gab. Dazu zählen die Waschmaschinen der „Edition 111“, mit der die Firma Miele „111 Jahre Wäschepflege“ feiert. Auch hier ist wieder modernste Technik verbaut, die vielleicht auch so manchen Mann zur Mithilfe im Haus-

Miele

halt reizt: So kann man über das Display - wie beim Computer - zahlreiche Programmpunkte ansteuern. Im Programm „Flecken“ beispielsweise hat man unter anderem die Wahl zwischen Fett, Gras, Make-up, Rotwein und Schweiß. Zwar nimmt einem die Maschine nicht das Vorsortieren der Wäsche ab, aber die etwas gehobene „Supertronic“-



Ausführung die Dosierung von Pulver oder Flüssigwaschmittel. Dafür zieht sie sich selbst die entsprechende Menge aus Extra-Behältern.



Technik fasziniert auch zunehmend Männer

Und wieder sind die Männer fasziniert - vor allem von der Touch-Bedienung. „Je technischer die Produkte werden, desto mehr Männer



sind interessiert“, hat auch Christian Weiß in den letzten Jahren erfahren.

STÄRKSTE TECHNIK!



WIR SIND IHR PROFI FÜR HOME ENTERTAINMENT:

- Flat-TV • SAT-Technik
- Heimkino und HiFi • Top-Service
- Individuelle Beratung
- Reparatur in eigener Meisterwerkstatt

ENTDECKEN SIE AUCH UNSER NEUES SORTIMENT:

- Waschautomaten
- Trockner
- Herde
- Geschirrspüler
- Kühl- und Gefriergeräte
- PC Multimedia
- Digital-Photographie



EURONICS

Kutsch

58452 Witten | Ruhrstr. 21 | T 02302 161-0 oder 161-9
verkauf@euronics-kutsch.de | www.euronics-kutsch.de



Noch steht der eigene Name nicht drauf ...

... aber mit den neuen Trikots der Holzbearbeitung Witthüser macht das Kicken mehr Spaß

Ihre Vorbilder kicken bei den ganz großen Vereinen - wo der Name des Spielers auf dem Rücken steht. So weit sind sie noch nicht - die kleinen Kicker der F-2-Jugend des SV Herbede.

Im Eifer stehen sie jedoch ihren Idolen in nichts nach. Auch wenn auf dem Trikot (noch) nicht der eigene, sondern der Name des Sponsors steht: Holzbearbeitung Witthüser.

Wie sehr sich ein Verein über das finanzielle Engagement seiner Sponsoren freut, wurde deutlich, als der F-2-Kader des SV Herbede Ende Oktober mit einem kompletten Trikotsatz der Durchholzer Firma ausgestattet wurde. Dass unter Leitung von Trainer Stephan Kessenich beim SVH professionell gearbeitet wird, war für Tischlermeister Torsten Witthüser und seine Frau Nancy Anlass genug, ihr festgelegtes jährliches Budget für soziales Engagement auch in diesem Jahr den Nachwuchskickern des SV Herbede zu widmen. Schließlich weiß Torsten Witthüser um die professionelle Arbeitsweise des



Die F-2-Jugend des SV Herbede mit Trainer Stephan Kessenich (re.) und Co-Trainer Torsten Witthüser



teilen und so lernen, was ein gutes Sozialver-

halten ist. Und wir denken, mit neuen Trikots macht es doch noch ein bisschen mehr Spaß.“ Vielleicht kommt so der ein oder andere schneller ans Ziel der Wünsche: einmal bei den ganz Großen kicken. Z.B. bei Schalke 04 - dem absoluten Favoriten von Moritz Witthüser.

SVH nicht nur deshalb, weil Sohn Moritz dort die Fußballschuhe schnürt. Der Tischlermeister ist beim F-2-Kader auch Co-Trainer und kennt somit die Nachwuchsbetreuung von der Pike auf: „Hier im Verein können die Kinder ihre Niederlagen und ihre Erfolge

www.holzbearbeitung-witthueser.de

Holzbearbeitung
Witthüser



Fenster u. Türen in Holz u. Kunststoff |
Innenausbau | Rolladenbau |
Treppenbau | Parkettverlegung |
Dachausbauten |

Durchholzer Straße 53 • 58456 Witten-Herbede
Telefon: 0 23 02/9 70 17 • Telefax: 0 23 02/9 70 18

Beilagen zu unseren Zeitungen? - Kein Problem!

Wir verteilen Ihre Flyer o. Werbebroschüren

zielgenau an Haushalte, ausgewählte Wohnbezirke oder Ortsteile

Fragen Sie uns!



Sparkasse erneut beste Bank in Witten

Testsieger beim FOCUS-MONEY CityContest 2012

Im Auftrag des Wirtschaftsmagazins Focus-Money besuchten unangekündigte Testkunden des Instituts für Vermögensaufbau (IVA) im Herbst 2012 folgende fünf Wittener Geldinstitute: Deutsche Postbank AG, Commerzbank AG, Volksbank Bochum Witten eG, Deutsche Bank AG – und die Sparkasse Witten.

Die bestens geschulten Experten gaben jeweils vor, eine neue Hausbank zu suchen, da sie erst kürzlich in Witten zugezogen seien. Sie wollten sich auch über Altersvorsorge und Vermögensaufbau informieren. Die Schwerpunkte der Recherchen lagen bei Kriterien wie Erst- und Folgekontakt, Kundenpflege, Gesprächsatmosphäre, Fachwissen Produktangebot und Konditionen. 101 Kriterien waren es im Detail, die überprüft wurden.

Bei der Auswertung durch die IVA-Experten kristallisierte sich die Sparkasse Witten klar als Testsieger heraus, unangefochten als einzige Bank mit einer Eins vor dem Komma.

„Viele Sieger fallen nach ihrem Triumph in ein tiefes Leistungsloch. Nicht so die Sparkasse Witten: Nachdem sie bereits beim CityContest 2011 den ersten Platz belegt hatte, kletterte sie auch diesmal wieder ganz oben auf das Siebertreppchen. In den Bereichen ‚Vor- und Nachbetreuung‘, ‚Atmosphäre‘, ‚Kundengerechtigkeit‘ und ‚Sachgerechtigkeit‘ verdiente sie sich sogar eine Eins vor dem Komma. Die Sparkassen-Profis ermittelten zielsicher das passende Kontomodell und deckten außerdem Lücken in der Altersvorsorge und der Risikoabsicherung auf“, lautet das Fazit von Focus-Money.

Ulrich Heinemann, stellvertretender Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Witten, zum Ergebnis der Focus-Money-Testkaufstudie „CityContest Witten 2012“:

„Ich freue mich über das posi-



Ulrich Heinemann (r.), stv. Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Witten, und Olaf Michel, Leiter des Privatkundenbereichs, freuen sich über die erfolgreiche Titelverteidigung.

tive Ergebnis – und, dass den Experten von Focus-Money das Thema Kundenorientierung genau so wichtig ist wie uns. Schließlich sind Nähe, Kompetenz und Freundlichkeit bei der Sparkasse Witten kein Zufall.

Mit insgesamt 17 Standorten in Witten bieten wir weit mehr Geschäftsstellen als alle anderen Kreditinstitute in Witten zusammen. Diese Kundennähe ist für uns Verpflichtung und Ansporn, denn die Wittener sollen uns

auch in Zukunft als ihre ‚Nummer Eins‘ sehen.“

Olaf Michel, Leiter des Privatkundenbereichs der Sparkasse Witten: „Unsere über einhundert Beraterinnen und Berater wissen, was sie tun, und orientieren sich dabei an den finanziellen Wünschen, Träumen und Zielen unserer rund 55 000 Kunden. Wir nennen das ‚Sparkassen-Finanzkonzept‘ – eine Strategie, die konsequent und individuell auf die Ziele des Kunden ausgerichtet ist. Mit unserem Know-how und einer gemeinsam mit dem Kunden entwickelten Planung haben wir schon viele Wünsche und Ziele unserer Kunden realisiert. Und was die attestierte Freundlichkeit angeht: Wir freuen uns auf jeden Kunden!“

www.sparkasse-witten.de

Unsere Beraterinnen und Berater haben auch 2012 wieder überzeugt.



Wir stehen für Vertrauen, Ehrlichkeit, faire Konditionen, Kompetenz und eine umfassende und individuelle Beratung. 08/15 können alle – wir können mehr. Dies bestätigt uns die Zeitschrift FOCUS-MONEY, die im CityContest 2012 unsere Privatkunden-Beratung erneut mit dem Siegel „Sieger im Bankentest Witten“ ausgezeichnet hat. Herzlich willkommen beim neuen alten Testsieger. Wir freuen uns auf Sie. Natürlich auch, wenn Sie noch nicht unser Kunde sind. Wenn's um die beste Beratung geht – Sparkasse.

 **Sparkasse
Witten**



Susanne Niemeyer

Neues vom Elternunterhalt

- Teil 1 -

Rechtsanwältin
Susanne Niemeyer
informiert über
Rechtsfragen des Alltags

Die Frage des Elternunterhalts in der anwaltlichen Praxis wird dann von Bedeutung, wenn ein Elternteil in einem Alten- oder Pflegeheim untergebracht werden muss und die Einkünfte des Elternteils nicht ausreichend sind, um die Kosten zu decken. In dieser und in der nächsten Ausgabe des „Bommeraners“ wird dieses aktuelle Thema erörtert.

Daraus ergibt sich die Frage, ob Kinder überhaupt verpflichtet sind, für ihre Eltern Unterhalt zu zahlen. Grundsätzlich ja, das Gesetz formuliert es in §1601 BGB so, dass „Verwandte gerader Linie verpflichtet sind, einander Unterhalt zu gewähren“. Andererseits muss das zum Unterhalt herangezogene Kind unter Berücksichtigung seiner sonstigen Verpflichtungen imstande sein, ohne Gefährdung seines eigenen Unterhalts, dem Elternteil Unterhalt zu gewähren, d.h. die Verpflichtung zur Zahlung ist abhängig von der Leistungsfähigkeit des Unterhaltsverpflichteten Kindes.

Erst wird der Bedarf geklärt

Zunächst ist jedoch regelmäßig die Frage zu klären, inwieweit der Elternteil überhaupt unterhaltsbedürftig ist. Der Bedarf setzt sich aus dem allgemeinen Lebensbedarf (Kosten für Miete, Lebensmittel, Kleidung usw.), dem Vorsorgebedarf (über diesen ist insbesondere die Kranken- und Pflegevorsorge zu finanzieren, dieser wird dem Mehrbedarf (dies ist ein regelmäßig auftretender Bedarf, wie z.B. Kosten für Medikamente, Haushaltshilfe usw.), dem Taschengeld

und dem sog. Sonderbedarf (dies ist ein unregelmäßiger Bedarf, welcher nicht mit großer Wahrscheinlichkeit zu erwarten ist) zusammen. Nachdem der Bedarf des Elternteils festgestellt wurde, ist die Frage zu klären, inwieweit der Elternteil mit seinen eigenen Einkünften (Rente, Mieteinnahmen) und Vermögen (Haus oder ETW) imstande ist, diesen Bedarf zu decken. Vielfach stehen älteren Menschen Nutz-Nießbrauchs- oder Wohnrechte zu. Ob diese als Einkommen des Unterhaltsberechtigten zu bewerten sind, hängt u.a. davon ab, ob der Nutzen dieser Rechte durch den Unterhaltsberechtigten gezogen wird oder gezogen werden kann. Dies wird in der Praxis oft nicht bedacht. Der Unterhaltsverpflichtete ist auch u.U. verpflichtet, seinen Vermögensstamm, also sein Haus oder seine Eigentumswohnung, zu verkaufen. Problematisch wird dies immer, wenn in dem Haus noch der Ehepartner lebt. Ebenso problematisch ist, wenn die Eltern Rücklagen für Beerdigungskosten und Grabpflege gebildet haben. Zudem haftet der andere Elternteil als Ehegatte - bei Leistungsfähigkeit - vorrangig. Erst danach kommt eine Haftung der Kinder in Frage.

www.s-niemeyer.de

Rechtsanwältin



Susanne Niemeyer

- Fachanwältin für Familienrecht
- Fachanwältin für Sozialrecht
- Rechtsanwältin

Bodenborn 59
58452 Witten
☎ 02302 - 28 28 457



Tatverdächtige Putzfrau Wem gehören diese Gegenstände?

Anfang Oktober durchsuchten Kriminalbeamte im Wittener Stadtteil Herbede die Wohnung einer tatverdächtigen Frau (36).

Dabei fanden die Polizisten auffällige Uhren, Armbänder, Broschen sowie ein goldenes Besteck. Diese Gegenstände konnten bislang ihren Besitzern noch nicht zugeordnet werden. Es ist zu vermuten, dass sich die Tatverdächtige im Großraum Herbede, Durchholz, Heven und Buchholz als Putz- oder Haushaltshilfe anstellen ließ und anschließend die Gegenstände aus den Wohnungen entwendete hat.

Das Wittener Kriminalkommissariat 37 bittet darum, dass sich die Besitzer, die ihre Gegenstände wiedererkennen, unter der Rufnummer

02302 / 209-3821

bei der Polizei melden.



OSTERMANN CENTRUM WITTEN

Jetzt online einrichten!
www.ostermann.de
24 Stunden Home-Shopping!



DEUTSCHLANDS MODERNSTES EINRICHTUNGS-CENTRUM!

**ALLES WOHNEN DIESER WELT -
5 WOHN-SPEZIALISTEN IN EINEM CENTRUM!**

**EINRICHTUNGS-
HAUS
OSTERMANN**

**DAS FULL-SERVICE
EINRICHTUNGS-CENTRUM.**
Hier finden Sie für jeden
Geschmack und für jedes
Budget die optimalen Möbel.
Überzeugen Sie sich selbst!



MITNAHMEMARKT

TRENDS

SOFORT WOHNEN.
Das Ideazentrum, jung,
cool, stylish, retro oder
witzig. Wohnweisende
Einrichtungsideen gleich
zum Mitnehmen.



**POLSTER
& DESIGN-
SPEZIALIST**

Loft

RÄUME NEU ERLEBEN
LOFT bietet Design-
Möbel für alle, die sich so
einrichten wollen, wie es
ihrem eigenen Lebensstil
entspricht.



**BABY-
FACHMARKT**

**Baby
TRENDS**

**ALLES SOFORT
FÜRS KIND**
Der Mega-Fachmarkt für
unsere jüngsten Kunden.
Das komplette Babysortiment
von Autositz bis Kuscheltier.



**KÜCHEN-
FACHMARKT**

**KÜCHEN
CENTRUM**

**1 CENTRUM, 4 WELTEN
UND 1000 ALTERNATIVEN!**
Alles unter einem Dach!
Die ganze Welt der Küchen –
präsentiert in 4 einzigartigen
Fachbereichen.



CENTRUM WITTEN

A44, Abf. Witten-Ost (45)
Gewerbegebiet Annen
Fredi-Ostmann-Str. 1
Telefon 0 23 02 - 98 50

ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo – Fr: 10.00 bis 19.30 Uhr
Sa: 10.00 bis 19.00 Uhr



Restaurant
ab 9.00 Uhr
geöffnet

Einrichtungshaus Ostermann GmbH & Co. KG

OSTERMANN

Immer eine Idee voraus – Die großen Einrichtungs-Centren in NRW

Garten- und Landschaftsbau
Tim Hagen



Schneeräumung 

Wir bieten Ihnen tägliche Räumung und je nach Schneefall bis zu 5 Kontrollgänge im Zeitraum von 5.00 - 20.00 Uhr!

Schläfst du noch... oder schiebst du schon???

Föhrenweg 37 • 58456 Witten
 Tel: 02324 / 9656061 • Fax: 02324 / 9656062
 Mobil: 0173 / 2643129 • E-Mail: garten-hagen@gmx.de



Boden-Vielfalt



- Fußböden • Türen
- Holz im Garten
- Lieferung
- Montage

Westerweide 27
 58456 Witten-Herbede
 Tel. 0 23 02/28 27 39-0
 Fax 0 23 02/28 27 39-39
www.holzvischmann.de

HolzLand
Wischmann
 Handel & Handwerk



Stefan Lex



Sigrid Althoff

Stimmungsvolles Weihnachtskonzert

Der „Frauenchor Harmonie Wetter“ unter der Leitung von MD Stefan Lex möchte Sie auch in diesem Jahr zu einem stimmungsvollen Weihnachtskonzert am 15. Dezember in der ev. Dorfkirche in Wengern einladen.

Musikalisch unterstützt wird der Chor von der bekannten virtuellen Pianisten Sigrid Althoff. Freuen Sie sich auf charmannte Chorsolistinnen, die mit ihren Darbietungen besondere Glanzpunkte setzen werden. Lassen Sie sich in stimmungsvoller Atmosphäre musikalisch in die Vorweihnachtszeit ent-

führen und genießen Sie ein Weihnachtskonzert der Extraklasse unter der Leitung von Musikdirektor Stefan Lex.

Der Eintritt für das Konzert beträgt 10 Euro. Es beginnt am 15. Dezember um 15.30 Uhr in der ev. Dorfkirche Wengern (Kirchstr., 58300 Wetter). Eintrittskarten können bei allen Sängerinnen des Frauenchores Harmonie Wetter, an der Vorverkaufsstelle Schreibwaren Hollmann, Osterfeldstr. 40, 58300 Wetter-Wengern sowie telefonisch unter 02335-62583 erworben werden.

Andrea Pleger

Musikalische Herbstreise

MGV 1868 Durchholz lädt ein



Konzert des MG 1868 zusammen mit den Schülern.

Zu seinem diesjährigen Konzert lädt der MG 1868 Durchholz die Freunde des Chorgesangs recht herzlich ein.

Die Veranstaltung findet am Samstag, 17. November 2012, im Gemeindesaal der Schöpfungskirche zu Durchholz statt. Der Beginn des Konzertes ist um 17.30 Uhr; Ab 16 Uhr bieten wir zur Einstimmung auf den musikalischen Genuss Kaffee und Kuchen an.

Neben dem Durchholzer Chor wird Frauke Schwartz mit den Schülern der Klasse 2 die Zuhörer begeistern. Außerdem singt die weithin bekannte und beliebte Sopranistin Angela Hölcher unter dem Titel „Ein Kessel Buntes aus den 50er Jahren“. Begleitet wird sie dabei von der Pianistin Natascha Heidorn. Die Gesamtleitung des Konzertes ist in den bewährten Händen von Chorleiter Klaus Heinen. Zur Aufführung gelangen Musikstücke von Reinhard Mey, Karat, Ralf Sie-

gel, Die Prinzen sowie bekannte Evergreens.

Wir möchten unseren Gästen eine bunte Mischung aus modernen Songs und älterem Liedgut präsentieren. Der Schwerpunkt unseres Schaffens wird aber auch künftig im Bereich der aktuellen Musik angesiedelt sein.

Karten für die Veranstaltung sind bei jedem Sänger und an der Veranstaltungskasse zum Preis von 8,- Euro zu erhalten. Kinder unter 14 Jahren haben den Eintritt frei. Parkplätze sind auf dem angrenzenden Schulhof der ehemaligen Durchholzer Grundschule in ausreichender Zahl vorhanden.

Wenn Sie Interesse am Gesang und dem Vereinsleben haben, rufen Sie einfach den 1. Vorsitzenden Friedhelm Oberste-Padtberg (02302/75683) oder den Geschäftsführer Axel Waßermann (02302/73702) an. Denn wer singt, hat mehr vom Leben!

Axel Waßermann

Es geht um die Sicherheit SPD lädt in den Birkenhof ein

Zu einer Informationsveranstaltung zum Thema „Sicherheit“ laden die SPD-Ortsvereine Buchholz-Kämpen und Durchholz-Bommerholz am Montag, 19. November, um 19 Uhr ins Restaurant Birkenhof, Deitermannsknapp 27, ein.

Als Referenten hat die SPD Beamte von der Polizeiinspektion Bochum eingeladen. Das Bedürfnis nach Sicherheit hat einen sehr hohen Stellenwert. Die Veranstaltung wird sich unter Moderation von Helmut Pleschke in drei Themenblöcke gliedern:

Wie stellt sich die aktuelle Verkehrsunfallsituation in Witten dar? (PHK Ralf Böhm, Direktion Verkehr, Führungsstelle, SG 2)

Wie kann ich mich effektiv gegen Straftaten schützen? (KHK Johnny Holocek, Direktion Kriminalität, Vorbeugung/Opferschutz)

Wie ist die aktuelle Situation in Witten, was Straftaten betrifft?

(EKHK Ralf Tietz, Direktion Kriminalität, Leiter KK 37 Witten).

Die drei fachkompetenten Gesprächspartner können auf dieser Veranstaltung alle Fragen professionell beantworten. Frank Nows, Leiter der Polizeiinspektion Witten, wird ebenfalls als Gesprächspartner zur Verfügung stehen.

Bestattungen Rumberg

Ein Tag, der Hinterbliebenen Kraft und Mut gibt

Am 17. November wird in Deutschland der Tag der Hinterbliebenen stattfinden. Ein Tag der Besinnung für Angehörige, die einen lieben Mitmenschen verloren haben. Ein Tag des stillen Gedenkens, den Beate und Jörg Rumberg zusammen mit den Hinterbliebenen, die sie im zurückliegenden Jahr während eines Sterbefalls begleitet haben, würdevoll begehen wollen.

Um 15 Uhr am Samstag, 17. November, laden sie daher die Angehörigen in ihre hauseigenen Trauerräume zu einer Andacht ein. Eine Gedenkfeier, bei der jedes einzelnen Verstorbenen gedacht wird und die den Hinterbliebenen Kraft und Mut geben soll, ihre Trauer zu bewältigen.

Denn der Tod von Angehörigen erschüttert oft ihr Leben. Häufig werden sie von bohrenden Fragen getrieben, ob rund um das Sterben ihres geliebten Partners und Mitmenschen alles richtig gemacht

worden ist. Hinterbliebene haben meist existenzielle Angst, wissen nicht, wie sie ohne den Verstorbenen mit allem fertig werden können. Sie müssen ihr eigenes Leben umbauen und wissen nicht wie. Sie sind meist ungeübt in Bezug auf die Dinge, die rund um den Tod zu tun und zu entscheiden sind. In unserer Gesellschaft werden die Bedürfnisse Hinterbliebener und Trauernder viel zu wenig gesehen. Darin sind sich die Experten einig. Bestattungen Rumberg wollen sich am Tag der Hinterbliebenen diesem sensiblen Thema in der würdigen Form einer Andacht nähern.

Weitere Informationen gibt es auch im Internet unter: www.tag-der-hinterbliebenen.de

Über Trauerarbeit für Erwachsene sowie Kinder und Jugendliche informiert auch die Internetseite der Trauerarbeit Hattingen e.V. unter: www.traurig-mutig-stark.de

www.tag-der-hinterbliebenen.de

17. November 2012

Tag der Hinterbliebenen

Wir möchten mit!

Rumberg

Bestattungen

Zeit und Raum für Trauer,
Begleitung und Abschied



Unser Ort für Ihre Trauer



Hauseigene Trauerräume

Kattenjagd 37, 58456 Witten, Tel.: 02302-97040

www.bestattungen-rumberg.de

Klassik für Bacabal

Musikabend in der Franziskus-Gemeinde

Der alljährlich in der Gemeinde St. Franziskus stattfindende Musikabend „Klassik für Bacabal“ wird am Freitag, 23.11., um 19.30 Uhr im Pfarrsaal der St. Franziskus Gemeinde, Herbeder Straße 30, veranstaltet. Der Eintritt ist frei! Auch in diesem Jahr können sich die Gäste wieder von einer breiten Palette musikalischer Leckerbissen verwöhnen lassen. Jung und Alt tragen dazu bei, dass Komponisten verschiedener Epochen auf unterschiedlichen Instrumenten interpretiert werden.

Daneben sind auch gesangliche Darbietungen im Programm, wobei die jungen Chöre Nehemia und „AmaSing Voices“ sowie die Kirchenchöre zum Einsatz kommen, aber auch der Sologesang kommt nicht zu kurz. Die Nachwuchstrommler aus Stockum Bateras Feras bereichern ebenfalls das Programm. In der Pause bieten die Pfadfinder der Gemeinde kleine Snacks an. Durch eine Spende, um die zum Schluss der Veranstaltung gebeten wird, können die ZuhörerInnen ihre Verbundenheit mit der Partnergemeinde Sao Francisco in Bacabal zum Ausdruck bringen. Das Geld wird zur Unterstützung des Schulprojektes CONASA verwendet.

Neues Bad?

Wir arbeiten



Zufriedene Kunden sind unsere überzeugendsten Argumente!



Alles aus einer Hand

→ clean!

Nahezu staubfrei umbauen, renovieren und sanieren. Mit uns geht's.

Fragen Sie uns.

Sieger

Bäder Heizung

Tel.: 0 23 02 / 3 08 69

Internet: sieger-team.de



Kleine Schachgenies Schüler-Cup bei der Sparkasse

Seit vier Jahren findet im **Veranstaltungs-Center der Sparkasse Witten** ein **Schachturnier für Schüler und Jugendliche** statt, das von der **Schachgesellschaft Witten** ausgerichtet wird: die **Sparkassen-Jugend-Open mit Wittener Schulschach-Cup**.

Das Turnier ist insbesondere bei den Schülern der Wittener Grundschulen sehr beliebt, da sie hier meistens erste Turniererfahrungen sammeln „und ohne Startgeld teilnehmen können“, wie Dirk Aufermann von der Schachgesellschaft betont. Die von der Sparkasse Witten zur Verfügung gestellten Räumlichkeiten machen es sogar möglich, dass immer mehr Eltern ihre Kinder zum Turnier begleiten, was dem Ganzen eine familiäre Atmosphäre verleiht. Die 71 teilnehmenden Schüler und Schülerinnen aus Witten

und Umgebung (ein Teilnehmer, der in Witten zu Besuch ist, wohnt sogar an der Schweizer Grenze!) spielten insgesamt sieben Runden, wobei jeder Spieler jeweils 10 Minuten Bedenkzeit pro Partie



hatte. Ein Schiedsrichterteam aus Mannschaftsspielern der Schachgesellschaft Witten unter Leitung von Volker Hustert sorgte dabei dafür, dass auch bei gelegentlich auftretenden Unklarheiten alles den Schachregeln entsprechend ablief. „Beste“ teilnehmende Schule wurde die **Otto-Schott-Realschule**. Gesamtgewinnerin wurde **Christin Pflieger**.



So sehen Sieger aus: Die Gewinner mit Dirk Aufermann von der SG Witten (hi. lks.) und Hans-Ulrich Kieselbach, stv. Bürgermeister (hi.)

Am 19./20. Oktober fand unsere Herbstprüfung bei schönstem Spätsommerwetter statt. Unter Leistungsrichter Klaus Ambrosius zeigten die Teilnehmer, was ihre Hunde gelernt hatten. Tagessieger wurde Annegret König, DVG Olfen, mit Gladys von der Schillergasse mit 291 Punkten, IPO3.

Zweiter wurde nach einem spannenden Zweikampf bedingt durch das bessere Schutzdienstergebnis Frank Engelage mit Eiko von der Schiffslache mit 286 Punkten, IPO 3, vor Uwe Jordan mit Jule vom Haus Atila mit 286 Punkten, IPO 3 (beide OG Herbede). Die weiteren Plätze wurden wie folgt vergeben: Regine Dicke 20

Herbstprüfung

mit Rellaps Emma, OG Volmarstein, mit 269 Punkten, IPO3; Martin Breuer, OG Herbede, mit X-Men von der Schiffslache, 262 Punkte, IPO3; Sylvia Hundt mit Lucky, OG Herbede, mit 90 Punkten, UPr2; Angelika Hofmann mit Tyson, OG Bochum-Werne, mit 90 Punkten, FPr 3 sowie mit Ben mit 74 Punkten, FPr 3. Ebenso konnten alle 5 Begleithunde (Nadine Hein mit Anja von der Ossenkühle, Ingo Helm mit Gismo von der Villa Musica, beide

OG Herbede, Mona Gusko mit Urmel vom Wolf's Canyon, Rolf Metz mit Odina von der Reck-Kamensche Heide, beide OG Bochum-Hordel-Heide, und Ute Fischer mit Rellaps Lucy Lou, OG Volmar-

stein) das gesteckte Ziel erreichen. Von somit 16 gemeldeten Hunden konnten nur 3 ihr Ziel nicht erreichen.

Wir möchten uns im Namen des Vereins nochmals bei Johannes Krevert bedanken, der uns immer mit der Zurverfügungstellung von Fährtenengelände während der Ausbildung und bei Prüfungen unterstützt.

Ute Engelage



(v. l. Rolf Metz, Ingo Helm, Mona Gusko, Martin Breuer, Regine Dicke, Ute Fischer, Angelika Hofmann, Klaus Ambrosius-LR, Sigrid Blank, Frank Engelage, Ute Engelage-PL, Nadine Hein, Uwe Jordan, Graham Holdstock, Annegret König, Sylvia Hundt)

Hören Sie besser, mit
Paul Rybarsch
Hörgeräten

P vorhanden Witten, Johannisstr. 17

Wir machen das!

SCHNELL STARK ZUVERLÄSSIG **Kurierfahrten JAKOB**

SPEDITION TRANSPORT LOGISTIK **JE** Jakob Eurotransporte

Dorfstrasse 14 • 58455 Witten
Telefon: +49 23 02 / 28 20 00
Telefax: +49 23 02 / 28 20 02
Internet: www.Eurotransporte-Jakob.de

Erinnerung an Zeche Mansfeld

Am 31. März 1963 wurde die Zeche Mansfeld in Langendreer stillgelegt; viele Wittener waren bis dahin hier beschäftigt. Jetzt verwirklichte Hans-Jürgen Lewer, stellvertretender



Vorsitzender des Förderverein Westfälisches Industriemuseum Zeche Nachtigall, seine langgehegte Idee, die Erinnerungen in einem Buch zu dokumentieren. Am 27. Oktober wurde das Werk, das auf Fotoalben seines Vaters basiert und an dessen Texten der Autor Norbert Meier den wesentlichen Anteil hat, der Öffentlichkeit vorgestellt. Das Buch „Zeche Mansfeld“ ist zum Preis von 24,95 Euro im Buchhandel erhältlich.



Hier gibt es nicht nur Getränke - Andreas Günzel mit seinem Auszubildenden Jens Semrau im „Laden der kurzen Wege“

Viel mehr als Getränke bietet Andreas Günzel in Durchholz

Viel mehr als ein Getränkehandel: Für die „Hölzer“ ist der Getränkemarkt von Andreas Günzel an der Durchholzer Straße auch ein „Laden der kurzen Wege“.

Natürlich liegt der Schwerpunkt bei der vielfältigen Auswahl an Getränken - ob für den privaten Kunden oder als Großhandel für die Gastronomie. Doch wer den weiten Weg zum nächsten Supermarkt scheut, der erhält hier auch viele Dinge des täglichen Bedarfs - ob es nun H-Milch, Chips zum Knabbern, Süßigkeiten oder Tabakwaren sind. Nicht zuletzt ist der Getränkemarkt ein Stützpunkt der Post mit Briefmarken, Briefumschlägen oder Paketmarken. Andreas Günzel: „Für Durchholz sind wir so etwas wie ein Nahversorger.“ Deshalb sind die Öffnungszeiten (Mo - Fr. 15 - 20 Uhr/Sa. 9 - 14 Uhr) auch den Bedürfnissen der Kunden angepasst.

Wer auf der Suche nach einem „exotischen“ Getränk ist, der wird bei Getränke Günzel schnell fündig. Gerade sind Biersorten im Angebot, die so

nicht in jedem Supermarkt zu finden sind: Jetzt in den dunklen Herbststunden kommt ein Kellerbier von



Biere mit besonderem Charakter

**Wir sind Ihr Ansprechpartner
„Rund um den Durst“
Partyservice/Bierwagen/
Zapfanlagen sowie Zubehör
Alles aus einer Hand**

Lieferservice!

Schlappeseppel Kellerbier 20 x 0,5 L zzgl. Pfand 12,99 €	Zischke Kellerbier 8 x 0,5 L zzgl. Pfand 7,99 €
Aktien Zwickl Kellerbier 20 x 0,5 L zzgl. Pfand 13,99 €	Hasseröder 24 x 0,33 L zzgl. Pfand 11,99 €

Getränkemarkt
Durchholzer Straße 27
58456 Witten • ☎ 0 23 02 / 27 70 90

Montag-Freitag 15.00 - 20.00 Uhr
Samstag 9.00 - 14.00 Uhr

Schlappeseppel, eines von Aktien Zwickl oder Zischke gerade recht.

Noch nie von diesen vollmundigen Bieren gehört? Dann sind sie doch erst recht einen Versuch wert!

Die „Exoten“ machen natürlich nur einen Teil des Sortiments aus. Alle Standard-Biere und alle gängigen Wassermarken gehören dazu - aber auch ein „Cherry-Porter“ mit Kirschgeschmack. Und wenn mal ein Wunschgetränk nicht auf Lager ist, kann es Andreas Günzel gern besorgen - aus einer Sortimentsbreite von 1600 Marken. In Kürze will er das Ur-Kostritzer und das Mönch's Räucherbier anbieten. Unter den Spirituosen finden sich ebenfalls Marken mit Exklusiv-Charakter: „Käuterhexe“ oder „Widerling“ hören sich zunächst furchterregend an, kommen aber als wohlschmeckende Liköre in ungewöhnlicher Flaschenform daher. Bei den Cocktails sind die „Selbstmixer“, die sog. „push-and-chills“ in sechs verschie-

denen Geschmacksrichtungen derzeit der Renner. Bei den Weinen setzt Andreas Günzel auf eine Auswahl deutscher Tropfen aus dem Winzerkeller Wiesloch.

Wem die Zeit zum Vorbeischauchen zu knapp ist, der kann gern den Lieferservice des Getränkehandels nutzen. Für z.B. einen Euro Aufpreis schleppen die Mitarbeiter die Kiste Bier auch „in den Keller oder bis zum Dach“.

Für Feten und Feiern bietet Andreas Günzel gern auch Flammkuchen und Pizzen an - inklusive Ofen zum Aufwärmen. Wer's noch bequemer mag, kann auch die „Feldküche“ für größere Events ordern. Die ist nicht nur als „Gulaschkanone“ einsetzbar, sondern stillt den Hunger für viele „Verpflegungsfälle und -wünsche“.

*Getränkemarkt
Andreas Günzel
Durchholzer Straße 27
58456 Witten
Tel.: 02302-277090*

Wanderpokal für Herbeder Wehr

Beim Verbandstag des Kreisfeuerwehrverbands Ennepe-Ruhr im 30. Jubiläumsjahr in Wengern erhielt die Löschinheit Herbede den diesjährigen Wanderpokal in Form einer großen und funkelnden Feuerwehraxt. Herbede war damit die beste Leistungsabweisgruppe im gesamten EN-Kreis. Präsident Rolf-Erich Rehm konnte an diesem Abend über 150 Delegierte aus den einzelnen EN-Feuerwehren begrüßen. Aber auch Ehrengäste aus Politik, Hilfsorganisationen, THW und DLRG waren anwesend.

Seit 40 Jahren im Dienst

Polizeihauptkommissar Manfred Höhn von der Bezirksdienststelle Herbede feierte jetzt sein 40-jähriges Dienstjubiläum. Er ist seit vielen Jahren als Bezirksbeamter aktiv. Auf dem Foto gratuliert Polizeioberrat Frank Nows, Leiter der Polizeiinspektion Witten (r.), Manfred Höhn.

(Foto: PI Witten)





**Amado
Automobile**



Ricardo Amado Nogales **Wittener Str. 140**
Fon: 0049 (0) 2302 - 429 495 **D-58456 Witten**
Fax: 0049 (0) 2302 - 780 840
Mobil: 0171 - 210 25 33
E-Mail: amadoautomobile@t-online.de

www.amadoautomobile.de

... für die E-2-Jugend des SVH

Die E-2-Jugend des SV Herbede freut sich über neue Trikots. Ricardo Amado Nogales von Amado Automobile an der Wittener Straße, eingangs der Westerweide, hat sie den Mädchen und Jungen der gemischten Elf zur Verfügung gestellt. Zusammen mit Trainer Thomas Perbandt und dem Sponsor Ricardo Amado Nogales (Foto hinten links neben Trainer Thomas Perbandt) freuen sich Malte, Hendrik, Jay, Basti, Jolina, Maxi, Niklas, Jonas, Natascha, Adrian, Kilian, Timo, Sami, Justin und Jule über die neue Ausrüstung. Co-Trainer der E 2 ist Karsten Beckhoff.



Kinder fit für Straßenverkehr

Mit einer großen Projektwoche machte die Vormholzer Grundschule ihre Schüler vom 5. – 9. November fit für den Straßenverkehr.

In Zusammenarbeit mit der Verkehrswacht Witten wurde ein Programm erarbeitet, welches die Kinder altersgerecht für eine selbstständige und sichere Teilnahme am Straßenverkehr vorbereitet. Mit Hilfe von Björn Frauendienst, Verkehrswacht Witten, ist das ein erstmaliges Projekt an einer Wittener Grundschule.

In den Klassen 1 und 2 wurden mit dem „Velofit-Programm“ die Kinder auf ihre Bewegungs- und Wahrnehmungsfähigkeiten getestet und sowohl in der Projektwoche als auch im späteren Unterricht zielgerichtet gefördert. Dies trägt dazu bei, dass



die Kinder alle benötigten Fähigkeiten haben, wenn in der 3. und 4. Klasse mit der Fahrradausbildung begonnen wird. Die 3. Klasse der Schule wurde in der Projektwoche zu „Schulweg-Detektiven“. Mit Kamera, Stoppuhr, Maßband und viel Neugierde untersuchten die Kinder ihr Schulumfeld und lernen das eigene Verhalten und das Verhalten anderer Verkehrsteilnehmer zu verstehen. Die so aufgedeckten Gefahrenstellen sollen später mit Hilfe von Björn Frauendienst von der Verkehrswacht in einen Schulwegplan umgesetzt werden.

Diese Karte soll den Eltern der nächsten Erstklässler ausgehändigt werden, damit diese dann für ihre Kinder einen sicheren Weg zur Schule finden können. Bei der vierten Klasse drehte sich alles um das Thema Fahrrad und Busfahren. Unterstützt durch Fahrrad Fielicke, die Direktion Verkehr der Polizei Bochum und die Bogestra lernten die Kinder, ihre Fahrräder funktionsfähig zu halten, Übungsfahrten mit dem Fahrrad im Schulumfeld machen und lernen wie man sich im Bus und an der Haltestelle sicher verhält.

Am Ende der Projektwoche fand ein großes Abschlussfest statt, bei dem auch „Hörni Pummelzahn“, das Maskottchen des Kinderverkehrsclubs nicht fehlte.



**„DER HERBEDER“
ERSCHEINT
WIEDER**

**AM
14. DEZEMBER 2012**

**REDAKTIONS- UND
ANZEIGENSCHLUSS:
07. DEZEMBER**

**Anzeigen und
Redaktion:**

**Tel.: 02302/73255,
Fax: 02302/972534**

**E-Mail:
derherbeder@ish.de,
info@derherbeder.de**



Der kleine Jim sah dem Koch interessiert zu. Am Nikolaustag kommen auch speziell die kleinen Kunden auf ihre Kosten.

Koch brutzelt bei Edeka

Ein Gläschen Champagner zur Auster

„Ein Koch für alle Fälle“, so steht es auf seiner Visitenkarte, hat am 8. November gegenüber der Fischtheke bei Edeka den Löffel geschwungen. Wolfgang W. Scheuermann, den man noch am Morgen mit dem Einkaufskorb am Arm dabei sehen konnte, wie er sich die Zutaten frisch aus dem Geschäft zusammenstellte, zauberte die leckersten Fischgerichte vor den Augen der Kundinnen und Kunden.

Für die Frische beim Fisch sorgte Heiko Wilken, Chef von „Neptun Delikatessen Wilken“ und, wie er erklärt, „Streckenlieferant der Edeka“. „Wir legen Wert auf regionale Angebote“, betont Dominik Grütter. Und die findet er bei dem Familienbe-

trieb Wilken mitten im Ruhrgebiet. Ob frische oder geräucherte Forellen, selbst eingelegte Rollmöpse oder geräucherte Makrelen.

„Wir haben sogar eine eigene Räuchererei“.

Doch es wurde nicht nur gebrutzelt an diesem besonderen Tag. Es gab auch besondere Angebote: etwa eine Auster

in Champagner für 2,50 € das Glas oder ein Austernmesser gratis beim Kauf eines Kartons Felsen-Austern.

Am Nikolaustag wird wieder Fisch zubereitet bei Edeka. Und dann kommen Mütter am besten mit ihrem Nachwuchs, wenn sie dem auch was gönnen wollen: Für die Kleinen sind frisch gebratene Kibberlinge - kleine gebratene Fisch-Nuggets - im Angebot, „und wenn die Kinder ein Schühchen mitbringen, füllen wir es mit Süßigkeiten“, verspricht Familie Grütter.

Baum mit Wunschzetteln

Bereits zwei Wochen davor, am 23. November, wird bei Edeka in der Meesmannstra-

ße ein „Baum der Wünsche“ aufgestellt. Mit ihm wollen die Frauen des SPD-Ortsvereins unter Mithilfe der Bevölkerung etwas weniger gut betuchten Mitbürgern kleine Wünsche zu Weihnachten erfüllen. Die müssen sich allerdings im Rahmen halten, der Wert ist bis rund 15 Euro abgesteckt. Bis zum 15. Dezember kann man seine Wünsche an den Baum hängen - bis dahin können Mitbürger, die wie die SPD-Frauen das „Christkind“ unterstützen wollen, ihre kleinen Geschenke in diesen Geschäften abgeben:

- » Edeka Grütter
- » Formschön
- » Sprenger
- » Königs-Apotheke

Baum der Wünsche

Wir wollen Wünsche erfüllen.
Helfen Sie uns!*

*bis zu einem Wert von 15,- €

Unser Baum der Wünsche steht
**vom 23.11. bis zum 15.12.2012 im
EDEKA-Markt Grütter,
Meesmannstr. 37.**

Dort liegen auch die
Wunschzettel zum
Ausfüllen aus.

So funktioniert's:

- ★ Beide Seiten
vom Zettel ausfüllen,
- ★ Wunschzettel in den Baum,
- ★ Adresszettel in die
versiegelte Weihnachtsbox.

Die Wünsche werden bis zum **15.12.2012**
entgegengenommen. Bescherung ist am
21.12.2012 von 15:00 bis 18:00 Uhr
am Platz an der Schmiede.



Die Frauen des
Ortsvereins Herbede



Koch für alle Fälle: Wolfgang W. Scheuermann brutzelte bei Edeka

Witthüser

Bestattungshaus Witthüser GbR

Bestattungen jeglicher Art · Erledigung aller Formalitäten
Tag & Nachtdienst · Sterbegeldversicherung
Überführung · Druckerei

Büro · Durchholzer Str. 53 · 58456 Witten
Ladenlokal · Meesmannstraße 36 · 58456 Witten
Tel.: +49 (0) 2302 - 97017 · Fax.: +49 (0) 2302 - 97018
info@bestattungen-witthueser.de

Studenten bei den DEW

Auf den Spuren des Strukturwandels

25 Studenten aus den USA, Indien und ganz Europa besuchten im Rahmen der oikos Winter School 2012 das Wittener Stahlwerk.

Nach einer Führung durch die Betriebe der Deutschen Edelstahlwerke fand im Kommunikationszentrum des Unternehmens ein Workshop statt, in dem sich die Teilnehmer mit der nachhaltigen Gestaltung von Lebensräumen am Beispiel des Ruhrgebiets beschäftigten. „Die Entwicklung des Ruhrgebiets und die der Stahlindustrie waren und sind immer eng miteinander verknüpft. Das gilt auch für die Zukunft. Deshalb haben wir uns gerne am Programm der oikos Winter School beteiligt“, so Unternehmenssprecherin Melanie Biskup.

Diskussionsgrundlage für den Workshop war ein Vortrag von Dr. Thomas Urban, wissenschaftlicher Mitarbeiter des Instituts für soziale Bewegungen der Ruhr-Universität Bochum. Er zeigte die wirtschaftliche, so-

ziale und kulturelle Entwicklung des Ruhrgebiets auf – angefangen beim prägenden Einfluss von Kohle- und Stahlindustrie über die schwierigen Rahmenbedingungen im und nach den beiden Weltkriegen bis zum Strukturwandel im Ruhrgebiet. Die oikos Winter School findet

jährlich statt und ist eine internationale

Plattform für junge, visionär denkende Menschen. 2012 führt sie bereits zum 9. Mal Studenten aus der ganzen Welt mit Pionieren aus der Wirtschaft, Wissenschaft, Politik und Kultur zusammen, um sich mit der Frage zu beschäftigen „Wie wollen wir unsere Lebensräume gestalten, um eine gemeinsame, nachhaltige Zukunft zu ermöglichen?“

„In Witten fand die Winter School nun schon zum fünften Mal statt und wurde wie in den vergangenen Jahren auch von einem Studententeam der Universität Witten/Herdecke organisiert“, berichtet Mit-Organisator Jonathan Hoffmann (22).



Studenten aus elf Ländern diskutieren mit Experten im Kommunikationszentrum der Deutschen Edelstahlwerke in Witten.

Kostenfaktor Oma - wird

Leiter des Josefshauses erhielt großen Z

Kostenfaktor Oma – wird Pflege unbezahlbar? Über diese Problematik diskutierte am Sonntag, 4. November, die Runde beim „Günther-Jauch-Talk“ im Ersten. Mit von der Partie unter anderen die ehemalige Bundesgesundheitsministerin Ulla(lalala) Schmidt, der gesundheitspolitische Sprecher der CDU-Fraktion im Bundestag, Jens Spahn, und – als „Mann der Praxis“ – der Geschäftsführer des Katholischen Altenzentrums St. Josefshaus Herbede gGmbH, Günter Schröder.

Wie's der Zufall so will: Bei Antritt des Rückflugs von Berlin begegnete er dem Vorsitzenden der CDU-Fraktion im NRW-Landtag, Karl-Josef Laumann, in der Flughafenhalle. „Sie trifft man auch überall“, scherzte der Politiker, der die Sendung verfolgt hatte, und fügte hinzu: „Glauben Sie doch nicht alles!“

Diese Bemerkung bezog sich auf eine Behauptung von Jens Spahn in der Sendung, dass eine gesetzliche Regelung die volle Weitergabe tariflicher Erhöhungen für das Personal durch den Landschaftsverband Westfalen-Lippe (LWL) und die Landesbetriebskrankenkasse (BKK) vorschreibe. Etwas eigentümlich mutet in diesem Zusammenhang die Bemerkung von Ulla Schmidt an, dass erst jetzt die von ihr initiierten Gesetze nach sechs Jahren allmählich bei der BKK ankommen.

4,6 Millionen Zuschauer (Rekord der Jauch-Reihe) erlebten diese Diskussion, bei der Günter Schröder nicht mit Kritik am System sparte – stets in souveräner, präziser, sachlich erläuternder Form: Auf die Frage, warum Pflege bei uns so teuer sei, nannte er als einen wesentlichen Faktor die Personalkosten, die bei der stationären Pflege durchschnittlich 80 Prozent, „bei uns sogar 82 Prozent“ ausmachen. In diesem Zusammenhang schlägt sich natürlich in nennenswertem Umfang nieder, wenn eine Personalkostensteigerung von beispielsweise zwei Prozent nur mit 1,6 Prozent ausgeglichen werde.



Diese Differenz könne auf der einen Seite nur durch Personaleinsparung ausgeglichen werden, da die Pflegesätze die einzige Einnahme eines Hauses sind, andererseits aber stoße man dabei sehr schnell an Grenzen, da ein Anteil von 50 Prozent Fachkräften vorgeschrieben ist. Dieses wird dann wieder von einer der zahlreichen kontrollierenden Behörden moniert: „Da stimmt etwas bei euch nicht!“

In diesem Zusammenhang spielt es eine große Rolle, dass viele Bewohner bei der Aufnahme vom Medizinischen Dienst der Krankenkassen (MDK) „grundsätzlich falsch“ in die Pflegestufe 1 eingestuft werden; „und das führt dazu, dass wir pro Jahr 14 bis 16 Sozialgerichtsverfahren führen müssen. Wir sind eines der Häuser, deren Bewohner zu einem Drittel Pflegestufe 3 haben, und das ist unüblich.“

Viele Gründe für die Höhe der Pflegekosten

Ein weiteres kostenträchtiges Problem seien die Zahlungsausfälle, weil manch ein Bewohner die Kosten für den Aufenthalt nicht aufbringen könne und es „sehr wohl Angehörige gibt, die in letzter Minute vor der Heimunterbringung versuchen, ihr Erbe sicher unterzubringen“. Auf rund 70 000 Euro nicht gedeckter Kosten bleibe das Haus allein in diesem Jahr sitzen.

Pflege unbezahlbar?

n Zuspruch nach Auftritt bei Jauch



GÜNTER SCHRÖDER
Seit 20 Jahren Leiter eines Altenheims

Die Einspielung von Jauch über einen Mann, der seine Mutter in einem Heim in der Slowakei unterbrachte, weil er dort nur gut ein Drittel der Kosten zahlen muss, sieht Schröder kritisch, setzt mehr auf Nähe zum gewohnten Umfeld: „95 Prozent unserer Bewohner kommen aus der näheren Umgebung. Die sind sehr bodenständig, möchten ihre alten Schulkameraden sehen, und das trifft auch für Demente zu: Die treffen sich auf Spaziergängen wieder oder hier im Heim, auch bei Festen, die hier stattfinden.“ Auf Jauchs Frage, ob die ständigen Kontrollen durch die Behörden „das ganze System weiterbringen“, antwortete Schröder: „Ich glaube, nein. Das ist ein Hemmschuh. Wir haben zur Zeit 46 Behörden und Institutionen, die uns jährlich kontrollieren. Das sind 46 Arbeitstage, die mir und meinen Mitarbeitern fehlen, und das Ganze kostet ja auch noch Geld: Jede Behörde schickt uns eine Rechnung dafür.“

Die Nachlese

Eine Vielzahl von Telefonanrufen, E-Mails und persönlichen Ansprachen konnte Günter Schröder in den Tagen nach der Sendung entgegennehmen – fast ausnahmslos lobend und aner kennend; Sogar eine alte Lehrerin machte aus ihrem Stolz auf den früheren Schüler keinen Hehl – und ein englischer Landsmann erkundigte sich sogar nach den Kosten für den Fall seiner Aufnahme.

Eine Beschwerde wegen der nicht unmittelbaren Aufnahme kann Günter Schröder damit kontern, dass er trotz hoher Kosten eine lange Warteliste habe: Beweis für die Qualität seiner Einrichtung, die ja auch mit der Note 1,1 bewertet ist.

Keine Reaktion kam bisher von den von der Kritik angesprochenen Institutionen und auch keine Antwort auf die Frage an Jens Spahn, doch die von ihm angeführte Stelle im Gesetz zu benennen, die nach Auskunft des Fachanwaltes für Sozialrecht, Frank



Günter Schröder in der Gesprächsrunde bei Jauch

Aktuelles

Katholisches Altenzentrum
St. Josefshaus Herbede gGmbH



www.josefshaus-herbede.de

Ehrenamtliche Mitarbeit

ist ein wichtiger und interessanter Beitrag bei der Betreuung und Begleitung unserer Bewohnerinnen und Bewohner

Wir brauchen Sie für

- Ausflüge
- den Bastelkreis
- den Sinnesgarten
- die Singgruppe
- das Musizieren
- Vorlesen und Spielen
- die Strickrunde
- die Sonntags-Cafeteria...

Bitte, melden Sie sich bei uns - wir freuen uns auf Sie!

Das Leitungsteam des St. Josefshauses:

Günter Schröder Hedwig Deppe Sascha Winkel

Geschäftsführer

Pflegedienstleiterin

Prokurist

Voestenstraße 13 - 15 • 58456 Witten-Herbede

Telefon: (02302) 976 - 0 • Telefax: (02302) 976 - 55

schroeder@josefshaus-herbede.de

Schleicher, nach eingehender Prüfung nicht zu finden ist.

Dass diese Sendung viele Menschen erreicht (sogar auf Mallorca!) und auch Denkanstöße gegeben hat, wird auch daran deutlich, dass sich WDR 2 am Donnerstag darauf dieser Thematik in einer Sendung gewidmet hat, zu der Martina Fitzke, Mitarbeiterin im Pflegedienst

des St. Josefshauses, eingeladen war.

Treppenwitz (das „Beste“ zum Schluss): In den letzten Tagen hat sich die Zahl der kontrollierenden Institutionen von 46 auf 48 erhöht: Als 48. wird eine „Folterkommission“ tätig werden, deren Mitglieder unan gemeldet das Heim aufsuchen dürfen!

Herbede deine Bilder



Im Winterkleid: das Herbeder Rathaus



Nicht etwa in Winterberg, sondern Vormholz entstand dieses Foto im Winter 1985/86. Es zeigt Erich Weiß mit seiner Tochter Jutta (heute Rehder) beim Ski-Vergügen.

Von Schlitten und geheimen „Nebelkarren“

„Schlitten, das war ja schon ein Problem für sich“, erinnert sich Erich Weiß so an die Zeit „ungefähr zwischen ‘56 und ‘58, aber da gab’s den Firmenbesitzer Friedhelm Wengler, der schickte mal eben seinen Fahrer zu Nienland, drei Schlitten kaufen für die Kinder. ‚Und ich pass‘ hier unten auf der Kreuzung auf‘, hat er gesagt.“ Die Thiestraße hinunter, das war ja auch „ein gefährliches Ding“, andererseits fuhrn damals ja auch noch nicht so viele Autos.

Wenn die Kinder vom Helenenstift aus hinunterrodelten, mussten sie „aufpassen, dass sie die Kurve kriegten, sonst hingen sie bei Magdalene vor der Mauer“. Die Thiestraße, die Schulstraße und Sonnenscheins Wiese, „wo jetzt die Feuerwehr ist“, galten damals als die besten Rodelbahnen für die Kinder in Herbede. Zwar wurden Schul- und Thiestraße auch zu jener Zeit schon gestreut, „mit Asche“, aber „wenn die Streuwagen hier unten bei Aneta waren, dann waren die ersten von uns schon wieder oben an der Kirche mit dem Besen und hatten die Asche weggefeht“.

Skier besaßen nicht so viele, aber Schlittschuhe, oder zumindest Kufen, die sie sich unter die Schuhe schnallen konnten. Damit ging es dann zu kleinen Teichen oder vereisten Wiesen, später, für die Jüngeren, an den Stausee. 1928

war sogar die Ruhr mal zugefroren, aber das wissen die meisten, die sich da zu unserem gemütlichen Bilder- und Geschichtenaustausch im St. Josefshaus versammelt haben, natürlich nur vom Hörensagen. Geheizt wurde zu der Zeit, als viele aus der Runde noch Kinder waren, mit Kohle. „Da kam dann der Kohlenhändler mit dem Pferdefuhrwerk.“ Oder die „Nebelkarre“, die Kohlen oder Holz schon mal da abkippte, „wo sie eigentlich nicht hinsollten“. Lotti Meinert kann sich noch gut an die „Mutterklötzchen“ erinnern, ganz klein gesägtes Holz aus dem Abfall von Streben, das die Bergleute in ihren Aktentaschen mit aus der Zeche nach Hause brachten. Und in ganz kalten Wintern wurde das Bett mit in Handtücher gewickelten Ziegelsteinen gewärmt.

Das nächste - und vorerst letzte - Mal treffen wir uns bereits am 26. November um 14 Uhr. Dann präsentieren wir noch einmal unsere in den vergangenen Veranstaltungen „gesammelten Werke“, aus denen die Herbeder Fotografin Christina Goldstein-Willems einen Kalender gemacht hat, den sie noch mit eigenen Luftaufnahmen und weiteren Fotos ergänzt hat.

goldstein&willems
fotostudio
Momente fesseln
Meesmannstraße 96
58456 Witten-Herbede
Tel.: 02302 - 178 70 70
www.goldstein-willems.de

Spuren der Giganten: Beim Bau des Kemnader Sees gruben sich die Profile der schweren Fahrzeuge in den Schnee.

ler



Hier war der
Frühling
doch schon
da gewe-
sen?



Spazier-
gang an
den win-
terlichen
Ruhrwie-
sen: Erich
Weiß (re.)
2005 mit
Freunden.



Wintervergnügen der Familie Storchmann 1954 an der Speckbahn



Still ruht der
See: Win-
ter 1987 am
Kemnader
Stausee



Lotti Meinert 1966 mit Sohn
und Besuch aus England

Hochzeitsmesse gab Tipps für den schönsten Tag



Spieglein, Spieglein...

an der Wand: Von der richtigen Frisur zur Hochzeit bis hin zu den Ringen: Zahlreiche



Aussteller haben am 28. Oktober bei der Hochzeitsmesse im ehemaligen Adelssitz Haus Herbede Tipps rund um den

schönsten Tag im Leben gegeben. Aus Herbede dabei waren die Konditorei Erdelmann mit ihren Hochzeitstorten (re.), Uhren - Optik - Schmuck Sprenger (u.re.) mit den neuesten Trends bei den Trauringen, das Fotostudio Goldstein-Willems (lks.) mit vielen Anregungen fürs perfekte Hochzeits-

foto oder das Brautmoden-Atelier Isabel Teschner (großes Foto oben) aus dem Vorhof der Burg. Hochzeitsfotos bot auch das Fotostudio von Anette Hauptmann aus Witten, liebevolle Blumendekorationen zeigte „florissimo“ von Tanja Lerch aus Annen.



Die Gruppe „Glas und Klar by Otto Schott“ der Otto-Schott-Realschule unter der Leitung von Stefan Makoschey erhielt begeisterten Beifall für ihren Auftritt bei der Eröffnung der Ausstellung.

„Ein sehr nettes Projekt“ Otto-Scholl-Ausstellung auf Nachtigall

„Ein sehr nettes Projekt!“ So kennzeichnete die federführende Kuratorin des LWL-Industriemuseums, Dr. Anne Kugler-Mühlendorfer, diese Ausstellung mit dem Titel „Albert Renger-Patzsch – Industriefotografien für Schott“, die am Sonntag, 11. November, eröffnet wurde und an die Wittener Wurzeln des Weltkonzerns erinnert.

Zu bescheiden, diese Kennzeichnung; denn in Wahrheit ist diese Sonderausstellung nicht klein – sie zeigt im Gegenteil sehr umfangreich die Fotos der Vergangenheit von einem der bedeutendsten deutschen Fotografen des 20. Jahrhunderts, der als Meister „der modernen Sachlichkeit“ gilt, und verbindet sie mit moderner Glaskunst.

„Wir sind sehr froh, diese hochkarätigen Fotos nach der Präsentation in unserer Glashütte Gernsheim jetzt auch in der Heimatstadt des Firmengründers Schott zeigen zu können. Sie geben Auskunft über das Zusammenwirken von Industrie, Kunst und Handwerk und gelten als herausragendes

Zeugnis der Industriekultur“, sagt LWL-Kulturdezernentin Dr. Barbara Rüschoff-Thale.

Schott – fast jeder kennt diesen Namen: Er steht für hochwertiges Spezialglas aus Deutschland. Wenige wissen allerdings, dass der Gründer des heutigen Weltkonzerns aus Witten kommt: Otto Schott wurde 1851 hier geboren. Friedhelm Specht vom Arbeitskreis „Otto Schott“ des Vereins für Orts- und Heimatkunde in der Grafschaft Mark und des Kulturforums Witten ist bemüht, die Erinnerung an den großen Wittener aufrecht zu erhalten.

Er hebt lobend hervor, dass die siebte Klasse der Wittener Otto-Schott-Realschule sich um die Pflege des Grabes von Otto Schotts Eltern, Simon Schott und Ehefrau, sowie seines Bruders kümmert. „Die Stadt Witten hat daran kein Interesse und würde die Grabstätte umpflügen“, bemängelt er. Auch die Anbringung einer Plakette am Geburts- und Wohnhaus hat die Stadt abgelehnt, obwohl das Werk einen Zuschuss angeboten hatte. Dr. Anne Kugler-Mühlhofer freut sich in diesem Zusammenhang, dass 15 Schülerinnen und Schüler der Realschule eine Arbeitsgruppe „Glas und Klar by Otto Schott“ gebildet haben, die auch bei der Vorbereitung der Ausstellung ideenreich mitgestaltet hat. Das Ergebnis präsentierten die Schüler eindrucksvoll bei der Eröffnung am Sonntag.. Die Ausstellung, die auch von der Schott-Zentrale unterstützt wird, wird bis zum 2. Juni 2013 zu sehen sein.



Von links: Friedhelm Specht (Arbeitskreis „Otto Schott“ des Vereins für Orts- und Heimatkunde in der Grafschaft Mark und des Kulturforums Witten), Dr. Barbara Rüschoff-Thale und Dr. Anne Kugler-Mühlhofer (Kuratorin des LWL-Industriemuseums)

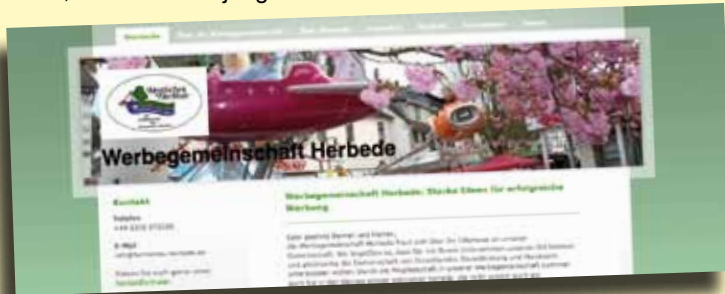
„Herbeder Lichterzauber“ startet am 26.11.

Werbegemeinschaft ist „online“

Die **Werbegemeinschaft Herbede** ist wieder online.

Unter www.herrliches-herbede.de finden Sie ab sofort Informationen und Aktuelles aus dem Ort, z.B. über die jüngsten Ver-

Dunkelheit ist es dann so weit: Per symbolischem Knopfdruck erstrahlen die Bäume in weihnachtlich bunten Lichtern. Lassen Sie sich dieses Ereignis



anstaltungen der Werbegemeinschaft wie das „1. Dorfgeflüster“ oder „Halloween“ in der Meesmannstraße mit aktuellen Fotos. Unter „Mitgliederverzeichnis“ führen die Logos zu den verlinkten Internetseiten der Mitglieder, wo Sie sich direkt über deren Angebote informieren können. Gern können Sie über die E-Mail-Funktion auch Ihre Anregungen an die Werbegemeinschaft weitergeben.

Am Montag, 26. November, wird um 17 Uhr wieder die Weihnachtsbeleuchtung der Bäume in der Meesmannstraße eingeschaltet. Zum „Herbeder Lichterzauber“ lädt die Werbegemeinschaft die ganze Dorfgemeinschaft ein.

Um 17 Uhr mit Einbruch der

nicht entgehen! Die Werbegemeinschaft bietet zur adventlichen Stimmung Kinderpunsch (50 Cent) oder für Erwachsene Glühwein (1 €) an. Wer sich eine der Werbegemeinschafts-Tassen sichern will, zahlt nur einen Euro zusätzlich. Auf die Kinder wartet zudem eine süße Überraschung!

Helfen Sie mit!

Damit auch in diesem Jahr wieder die schöne Beleuchtungs-Aktion stattfinden kann, ruft die Werbegemeinschaft zu Spenden insbesondere der Geschäftsleute auf. Auch wer nicht Mitglied der Werbegemeinschaft ist, sollte sich an diesem schönen Lichterzauber beteiligen und mit einer kleinen



Spende zum Erhalt dieser Tradition beitragen.

Wer spenden möchte, kann seinen frei gewählten Beitrag unter dem **Stichwort „Lichterzauber“** einzahlen auf das

Konto der Werbegemeinschaft e.V. bei der

Volksbank Sprockhövel, Nr. 11300511, BLZ: 45261547.

Die Werbegemeinschaft bedankt sich bei allen Spendern!

„Gespensig“

„Hui Buh“ - kleine Gespenster und Hexen huschten an „Halloween“ durch die Meesmannstraße. „Süßes oder Saures“ hieß das Motto. Doch viele Geschäftsleute waren bestens vorbereitet und mit Süßigkeiten für den Ansturm gerüstet. Erstmals hatte die Werbegemeinschaft Herbede die Kids zum „Halloween“-Sturm auf die Geschäfte eingeladen - mit ungeahntem Erfolg. Überall, ob bei Möbel Fischer, „formschön“, „Harmonie“, in der Königs-Apotheke, der Apotheke am Markt, Rossmann, Edeka, Erdelmann, Sprenger, im „Backhaus“, bei Storchmann oder in vielen



weiteren Geschäften wurden die Vorräte schnell knapp. Das Eiscafé Pescara besänftigte die „Besenritter“ mit einem kostenlosen Eisbällchen und in der Pizzeria da Franco konnte der Hunger nach der anstrengenden Gespenster-Tätigkeit gestillt werden: Franco sorgte mit einem Pizza-Brötchen dafür, dass die Harry Potters und Hexen dieser Welt nicht die Zauberkraft verließ ...

Die Werbegemeinschaft bedankt sich bei allen Kindern für ihre phantasievollen Verkleidungen und findet, dass „Süßes statt Saures“ nächstes Jahr an „Halloween“ unbedingt wiederholt werden muss!



„Gruselig“ - ob bei Franco, Erdelmann, Möbel Fischer, bei „formschön“ oder im Eiscafé Pescara



Gottesdienste

Gottesdienste

Sonntag, 18.11.

10.30 Uhr Kinderkirche mit Eltern in Herbede mit Pfarrer Martin Marczinowski und Team

10.30 Uhr Gottesdienst in Durchholz mit Pfarrerin Ute Wendel

18 Uhr Jugendgottesdienst im Markus-Zentrum in Herbede, Diakon Schröder und Team Musik: RISE UP

Mittwoch, 21.11.

18 Uhr Ökumenischer Gottesdienst am Buß- und Bettag in der Katholischen Kirche St. Peter und Paul in Herbede

Donnerstag, 22.11.

19.30 Uhr Biblisches Mahl in Durchholz mit Pfarrerin Ute Wendel
Sonntag, 25.11.

10.30 Uhr Gottesdienst zum Totensonntag in Herbede, Gemeinsamer Abendmahls-gottesdienst am Ewigkeitssonntag mit Pfarrerin Ute Wendel, Pfarrer Martin Marczinowski und Pfarrer Dirk Vetter
14 Uhr Andacht Friedhof Durchholz mit Posaunenchor
15 Uhr Andacht Alter Friedhof Herbede mit Posaunenchor
Freitag, 30.11.

10 Uhr Gottesdienst im St. Josefs - Altenzentrum mit Pfarrer Dirk Vetter

Veranstaltungen

Montags

15 Uhr Tigerbande, Vormholzer Pavillon Grundschule

17 Uhr Offene Tür der Jugend, Markus Zentrum

19 Uhr Männer Stammtisch 1. Montag i.M.)

20 Uhr Hauskreis mit Ute Nachbar, Bibelteilen in persönlicher Atmosphäre im Hause „Auf der Heide“ Nr. 3

Dienstags

15 Uhr Tigerbande Markus Zentrum, 17 Uhr Konfirmandinnen u. Konfirmanden Markus Zentrum, 17 Uhr Offener Treff Markus Zentrum, 19 Uhr Tischtennis Markus Zentrum

Mittwochs

15 Uhr Frauenhilfe Markus Zentrum (1.Mittwoch i.M.); Frauenhilfe Durchholz (letzter Mittwoch i.M.); Frauenhilfe in Buchholz (letzter Mittwoch i.M.)

15 Uhr Seniorenkreis Markus Zentrum, Schöpfungskirche (1. und 3. Mittwoch im Monat.)

15 Uhr Kinderclub „Auf der Heide 43“ mit Frau Prange

15 Uhr Café Schöpfungskirche, Kaffeenachmittag für jedermann (3. Mittwoch im Monat)

17 Uhr Jugendgottesdienst Vorbereitung Markus Zentrum

17.15 Uhr Kinderkirche Vorbereitung Markus Zentrum

17.30 Uhr Ottifanten Treff, Schöpfungskirche

18 Uhr Die JUNGEN Alten, Durchholz (2.Mittwoch i.M.)

19.30 Uhr Abendkreis Frauenhilfe MZ (3. Mittwoch im Monat)

20.30 Uhr Stammtisch Markus Zentrum mit Andreas Böhm

Donnerstags

11 Uhr Plaudern und Eintopf im MZ

15.30 Uhr Tigerbande Schöpfungskirche

16.30 Uhr Kinderchor „KG-Spatzen“ Schöpfungskirche Durchholz, Tel, 760590

19 Uhr Kirchenchor, Tel. 02302-31818, Schöpfungskirche

19.30 Uhr Eucharisto, Chor für junge Musik, Markus Zentrum

19.30 Uhr Abendkreis der Frauen in Buchholz (letzter Do. i.M.)

Freitags

17 Uhr Jugendmitarbeiter/-innen Markus-Zentrum mit Andacht

19 Uhr Posaunen, Chorprobe, Markus Zentrum

Sonntags

16 Uhr Gitarrenkreis im Markus Zentrum (2.Freitag i.M.)



Termine

„Start-Up“-Worship-Andacht

Die nächsten Andachten von BBlessed in der Ev. Kirche Herbede finden an folgenden Terminen statt: Freitag, 16. November und 21. Dezember, jeweils um 19 Uhr. Alle, die mit einer kleinen besinnlichen, musikalischen Atempause ins Wochenende starten möchten, sind zu diesen Andachten herzlich eingeladen.

Vorschau auf das Jahr 2013

Baltikum und St. Petersburg - mit Schiff und Bus

27. Mai bis 6. Juni 2013

Eine Studienreise mit Pfarrer Martin Marczinowski

Reiseprogramm: Busfahrt nach Kiel, von dort mit der Fähre über die Ostsee nach Klaipeda/Memel., weiter mit Bus über Litauen nach St. Petersburg. Weiterfahrt über Estland und Litauen auf die Kurische Nehrung. Rückreise mit Bus und Fähre. Ausführliches Programm im Gemeindebüro und bei Pfr. Marczinowski (02324 30288).

Gottesdienste

Normale Gottesdienstordnung

Samstag

18 Uhr Vorabendmesse Pfarrkirche Herbede

Sonntag

9.30 Uhr Betsingmesse St. Antonius Buchholz, 11 Uhr Hochamt Pfarrkirche Herbede

Montag

15 Uhr St. Peter und Paul Betsingmesse

Dienstag

8.30 Uhr St. Peter und Paul Betsingmesse (1x monatlich)

Mittwoch

8.15 Uhr Schulmesse Grundschule Herbede Pfarrkirche Herbede

Donnerstag

9.30 Uhr Betsingmesse St. Antonius Buchholz

Freitag

16.30 Uhr Betsingmesse Kapelle St. Josefshaus

Beichtgelegenheiten in St. Peter und Paul: Sa. 17.30 -18 Uhr



Termine

Ökumenischer Gottesdienst am Buß- und Bettag ist am Mittwoch, 21.11., um 18 Uhr in unserer Pfarrkirche. Er wird von Pfr. Marczinowski, Pastor Winter und Mitgliedern des ökumenischen Arbeitskreises geleitet. Die Predigt hält Pastor Winter.

Alle drei Jahre finden in unseren Gemeinden **Kirchenvorstandswahlen** statt. Zum Kirchenvorstand gehören 16 gewählte Mitglieder. Die Kandidaten werden für sechs Jahre gewählt, so dass jeweils nach drei Jahren die Hälfte von ihnen ausscheidet, die sich aber erneut zur Wahl stellen können. Wahlberechtigt sind alle Mitglieder der Großpfarre St. Peter und Paul; das Mindestalter für die Teilnahme an der KV-Wahl ist 18 Jahre. 8 Kandidaten werden am 17./18. November gewählt, 9 haben sich aufstellen lassen. Dazu gehören auch zwei aus unserer Gemeinde St. Peter und Paul, und zwar Andreas Damsky und Hans-Georg Finkeldey. Das Wahllokal in Herbede (Pfarrheim) ist am Samstag, 17.11., von 17.30 – 19.30 Uhr und am Sonntag, 18.11., von 11.30 – 13.00 Uhr geöffnet. In Buchholz besteht die Wahlmöglichkeit am Sonntag, 18.11., von 9 – 11 Uhr im Gemeindesaal.

2.12. Adventskonzert unserer Chöre in St. Peter und Paul

7. 12. Adventsfeier des Seniorenkreises Buchholz und der kfd Buchholz, Skatturnier der KAB Herbede

9. 12. Familiengottesdienst mit Vorstellung der Kommunionkinder

12. 12. Adventsfeier der Alten- und Rentnergemeinschaft ARG

13. 12. Adventsfeier des Vorstandes der kfd und Caritas Herbede

15. 12. Adventsfeier der kfd Herbede



... auch etwas für Bambini

Auch die Kleinsten sind wieder mit dabei.

Alle Aktivitäten richten sich beim PV-Triathlon Witten zur Zeit auf den zweiten Advent aus: Am 9. Dezember fällt der Startschuß zum 22. Wittener Weihnachtslauf.

Bei gutem Läuferwetter erwarten Hans Bothen und Susanne Pitschak, die für die Organisation verantwortlich zeichnen, wieder eine große Resonanz: „Die Teilnehmerzahl hat sich bei 1000 eingependelt, begonnen haben wir mit vor 22 Jahren mit rund 300 Läuferinnen und Läufer“, so Hans Bothen, der sich wie Susanne Pitschak

vor allem über die Beteiligung der Wittener Schulen bei den Läufen über 1 km (Jahrgänge 2003 und jünger), 1,6 km (Jahrgänge 1997 - 2002) und 4,8 km (Jahrgänge ab Jahrgang 1993 sowie Erwachsene) freut. Die Startzeiten liegen zwischen 10 Uhr und 10:25 Uhr. „Für die Jüngsten, die Bambini (Jahrgang 2007 und jünger), fällt um 10:40 Uhr der Startschuss für einen Lauf über rund 300 m. Jedes Kind erhält im Ziel auch eine Urkunde. Ein Startgeld wird nicht erhoben. Oft werden die Kleinsten von Mama, Papa, Opa oder Oma begleitet“, so Susanne Pitschak über den gemeinsamen Familiensport. Außerdem bietet der PV-Triathlon wieder die Chance für

Staffeln, sechsmal 1,6 km zu laufen. Die Staffeln starten zusammen mit dem Hauptlauf über 9,6 km um 11:30 Uhr. „Die Strecke ist sicherlich nicht ganz ohne, aber gut zu schaffen. Für die 9,6 km-Distanz muss die Bahnhofstraße sechsmal durchlaufen werden.

Die Freude am Laufen sollte, wie immer, im Vordergrund stehen. 2012 schafften es die Wittener Schulen, die Bahnhofstraße komplett mit Schülerinnen und Schülern zu füllen“, so Susanne Pitschak. Für ordentlich „Rückenwind“ entlang der Bahnhofstraße werden

sicherlich wieder viele hundert Zuschauer sorgen, die mit Beifall, Trommeln und Glocken für die richtige Stimmung sorgen. Viele Läufer/innen laufen sogar verkleidet als Weihnachtsmann, Engelchen oder sehr viel ausgefallener als Christbaum oder Geschenkkarton mit. Natürlich stehen auch wieder Kaffee und Kuchen für Zuschauer und Teilnehmer bereit. Gestartet wird in der Heilenstraße, die Strecke führt ein kurzes Stück über die Bahnhofstraße, weiter über die Ruhrstraße runter bis zur Schillerstraße und Poststraße wieder zur Bahnhofstraße. „Kleinere Optimierungen der Strecke haben wir jedoch vorgesehen, um die

Anlieger und den Verkehr weiter zu entlasten. Deshalb wird ein Teil der Strecke in diesem Jahr auch über einen breiten Gehweg führen“, erläutert Hans Bothen.

Auf die Sieger der Altersklassen warten wieder Ehrenpreise. Einen Preis erhält auch die Läuferin oder der Läufer mit dem schönsten Kostüm sowie die größte teilnehmende Gruppe. Traditionell spendet der PV-

Triathlon einen Teil der Startgelder für einen guten Zweck.

Anmeldungen sind ab sofort online (www.triwiit.de und weiter unter „Veranstaltungen“) oder am Veranstaltungstag im Rathaus bis 30 Minuten vor dem jeweiligen Start möglich.

Weitere Infos unter www.triwiit.de, Tel. 0 23 02 - 8 36 30 oder 87 86 28 sowie unter info.weihnachtslauf@pv-triathlon-witten.de



Cantamus
der Vokalchor

und



Kirchenchor
St. Peter und Paul
Herbede

Leitung: Alexandra Kramer

Leitung: Arnold Wahl

laden ein zum

Adventkonzert

Sonntag, 02.12.2012

17Uhr

Pfarrkirche St. Peter und Paul Herbede

Kinder und Erwachsene
singen und musizieren
für Kinder in Not!

Einlass: 16:30Uhr
Eintritt: frei, um Spenden
wird gebeten!



Mitwirkende:
Vokalchor Cantamus
Kirchenchor St. Peter und Paul Herbede
Tobias Hesse, Patricia Wenzel – Gitarre
Andreas Damsky – E-Bass
Nicolas Kramer, Rita Wahl – Querflöte
Elias Kramer – Saxophon
Leona Wenk – Violine

Der Erlös ist für die
Kindernothilfe bestimmt!

Gesamtleitung: Alexandra Kramer

NEUERÖFFNUNG



Tagesangebote

- **Montag** 2,00 €
Currywurst mit Pommes
- **Dienstag** 2,50 €
Dönertasche
- **Mittwoch** 5,00 €
alle Schnitzelgerichte
- **Donnerstag** 5,00 €
große Dönerteller
- **Freitag** 4,50 €
alle Nudelgerichte
- **Samstag** 5,00 €
alle großen Pizzen
- **Sonntag** 4,50 €
alle großen Salate

02302 - 179 0 991

Lieferservice

Lieferung ab 10,- €.

Ab 20,- € erhalten Sie

1 Flasche Wein gratis dazu!

Tagesangebote gelten nicht für Firmenrabatte!

Wittener Str. 9

58456 Witten

**Firmenrabatt
10%**

Öffnungszeiten: Mo - Sa: 11:30 - 22:00 Uhr, Sonn- & Feiertage: 13:00 - 22:00 Uhr

Lieferzeiten: Mo - Sa: 11:30 - 21:30 Uhr, Sonn- & Feiertage: 13:00 - 21:30 Uhr

Herbede deine Bilder

Jetzt als
großformatiger
Jahreskalender
2013

A4 19,-€

A3 25,-€

Erhältlich ab dem
27.11.2012 bei:

